Genie
A TEREX BRAND

Instrukcja obsługi

Zakres numerów seryjnych

Z®-80/60

od Z80H-7733

CE
UK
CA

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Tłumaczenie oryginalnych
instrukcji
Seventh Edition
Second Printing
Part No. 1305317POGT

Manufacturer:

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Spis treści

Wprowadzenie 1
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu 5
Ogólne zasady bezpieczeństwa 8
Bezpieczeństwo osobiste 11
Bezpieczeństwo w miejscu pracy 12
Opis 22
Elementy sterujące 23
Przeglądy 31
Instrukcja obsługi 47
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia 64
Konserwacja 67
Dane techniczne 70

Copyright © 2002 Terex Corporation

Wydanie siódme: Nakład drugi, Kwiecień 2022

„Genie” i „Z” są znakami towarowymi firmy Terex South Dakota, Inc. zarejestrowanymi w USA i wielu innych krajach.

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

Wprowadzenie

Informacje o podręczniku

Dziękujemy za wybranie maszyny firmy Genie i jej zakup. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Do zapewnienia go potrzebne są jednak wspólne starania. Podręcznik ten służy informacjami dotyczącymi obsługi i codziennej konserwacji maszyny Genie i jest przeznaczony dla użytkownika lub operatora.

Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie.

Identyfikacja produktu

Numer seryjny maszyny znajduje się na etykiecie znamionowej.

Numer seryjny nadrukowany na podwoziu

Etykiecie znamionowej (umieszczona pod pokrywą)



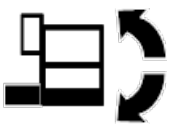
Instrukcja dotycząca przeznaczenia i zapoznania się z maszyną

Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy. Przed użyciem maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję zapoznania się z maszyną.

- ☑ Każda osoba musi zostać przeszkolona do obsługi podnoszonych ruchomych platform (MEWP, Mobile Elevated Work Platform).
- ☑ Instrukcję zapoznania się z MEWP należy przekazać każdej upoważnionej, kompetentnej i przeszkolonej osobie.
- ☑ Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy.
- ☑ Operator ma obowiązek przeczytania i przestrzegania instrukcji producenta oraz zasad bezpieczeństwa przedstawionych w niniejszej Instrukcji obsługi.
- ☑ Instrukcja obsługi jest przechowywana na pomoście, w pojemniku na instrukcję obsługi.
- ☑ W celu uzyskania informacji na temat konkretnych zastosowań produktu skorzystaj z sekcji **Kontakt z producentem**.

Wprowadzenie

Symbole elementów sterujących na pomoście i powiązane ruchy maszyny:


Przełącznik poziomowania pomostu


Przełącznik obrotu pomostu


Podnoszenie/opuszczanie przedłużenia wysięgnika


Opuszczanie/podnoszenie wysięgnika głównego


Obrót obrotnicy

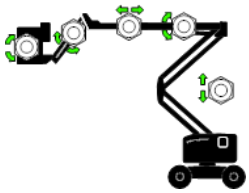

Przełącznik wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

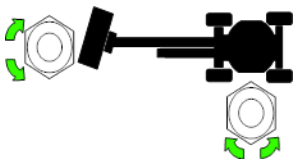

Opuszczanie/podnoszenie wysięgnika dodatkowego


Jazda do przodu/do tyłu


Skręt w prawo/w lewo

Symbole naziemnych elementów sterujących i powiązane ruchy maszyny:


Poziomowanie pomostu, podnoszenie/opuszczanie przedłużenia wysięgnika, wysuwanie/wsuwanie wysięgnika głównego, opuszczanie/podnoszenie wysięgnika głównego i wsuwanie/opuszczanie wysięgnika dodatkowego.


Obrót obrotnicy i obrót pomostu

Funkcje i ruchy sekwencyjne:

- Jazda i kierowanie.

Funkcje sprzężone:

- Prędkość jazdy przy podniesionym pomoście.
- Jazda przy podniesionym pomoście bez wypoziomowania.
- Obróć obrotnicę do momentu, aż przedłużenie wysięgnika będzie znajdować się między kołami od strony oznaczonej kółkiem.
- Wszystkie elementy sterujące na pomoście i naziemne elementy sterujące.

Ograniczenia stosowania:

- Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.
- Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardym, płaskim podłożu.

Środki zwiększające stabilność:

- Opony piankowe (jeśli jest na wyposażeniu).

Ograniczony zakres roboczy:

- Udźwig pomostu: 454 kg/1000 lbs (jeśli jest na wyposażeniu)

Wprowadzenie

Dystrybucja biuletynu i zgodność

Bezpieczeństwo użytkowników produktu ma dla Genie największe znaczenie. Genie korzysta z różnych biuletynów przekazujących ważne informacje na temat bezpieczeństwa i produktu dealerom i właścicielom maszyny.

Informacje zawarte w biuletynach są związane z określonymi modelami o danym numerze seryjnym.

Dystrybucja biuletynów opiera się na ostatnim zarejestrowanym właścicielu i związanym z nim dealerze, ważne jest więc zarejestrowanie maszyny i pilnowanie aktualności informacji.

Aby zapewnić bezpieczeństwo personelu i niezawodną pracę maszyny, należy stosować się do informacji zawartych w odpowiednich biuletynach.

Aby wyświetlić otwarte biuletyny dotyczące posiadanego urządzania, odwiedź naszą stronę internetową www.genielift.com.

Kontakt z producentem

Od czasu do czasu konieczne może być skontaktowanie się z firmą Genie. Należy w takim przypadku podać numer modelu i numer seryjny maszyny oraz swoje nazwisko i dane kontaktowe. Z firmą Genie należy się skontaktować w kwestii:

Zgłaszania wypadków

Pytań dotyczących bezpieczeństwa i zastosowań produktu

Informacji o normach i przepisach prawnych

Aktualnych zmian dotyczących właściciela, takich jak zmiany własności czy informacji kontaktowych. Patrz Przeniesienie własności poniżej.

Przeniesienie własności maszyny

Poświęcenie kilku minut na zaktualizowanie informacji o właścicielu pozwoli zapewnić otrzymywanie ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, konserwacji i eksploatacji maszyny.

Maszynę należy zarejestrować na stronie www.genielift.com lub pod bezpłatnym numerem telefonu 1-800-536-1800.

Wprowadzenie



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

Poznaj i przyswój zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na urządzeniu.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz zasad bezpieczeństwa wprowadzonych przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Przeprowadzono odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

Konserwacja znaków ostrzegawczych

Wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze należy wymienić na nowe. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych należy używać wody i łagodnego mydła. Nie wolno używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

Klasyfikacja zagrożeń

Na etykietach na tej maszynie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające co następuje:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do ostrzegania przed możliwością obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.



Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.



Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

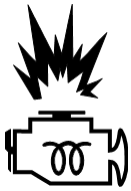
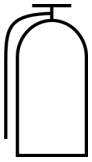
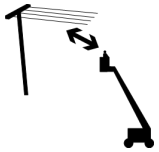
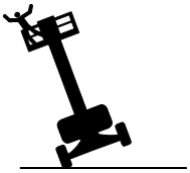
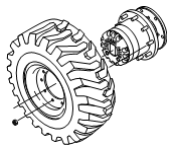


Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

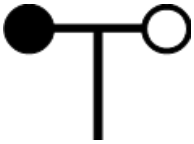
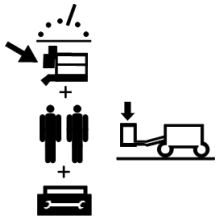
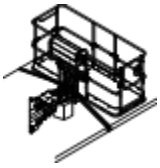
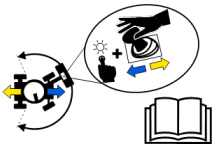
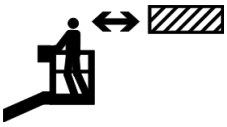


Wskazuje komunikat o uszkodzeniu sprzętu lub mienia.

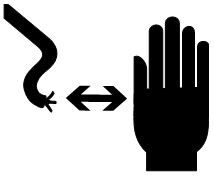
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

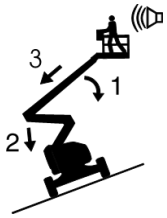
 Ryzyko pożaru	 Ryzyko wybuchu	 Ryzyko wybuchu	 Przeczytaj instrukcję serwisową	 Zakaz palenia. Zakaz używania ognia. Zatrzymaj silnik.
 Gaśnica	 Zakaz palenia	 Ryzyko wybuchu	 Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem	 Zachowaj wymagany odstęp
 Ryzyko wywrócenia	 Ryzyko wywrócenia	 Ryzyko wywrócenia	 Ryzyko wywrócenia	 Dane techniczne opon

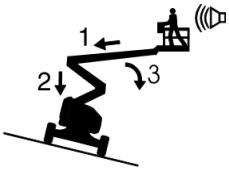
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

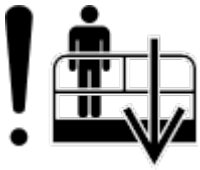
 Obciążenie na koło	 Prędkość wiatru	 Udźwig maksymalny	 Siła ręczna	 Ciężar spawarki zmniejsza udźwig
 Punkt przyczepu	 Punkt podnoszenia	 Instrukcje dotyczące mocowania pomostu	 Instrukcje dotyczące podnoszenia i mocowania	 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
 Żrący kwas.	 Kolorowe strzałki kierunkowe	 Ryzyko ucieczki	 Ryzyko zderzenia	 Przeszkody nadziemne

Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

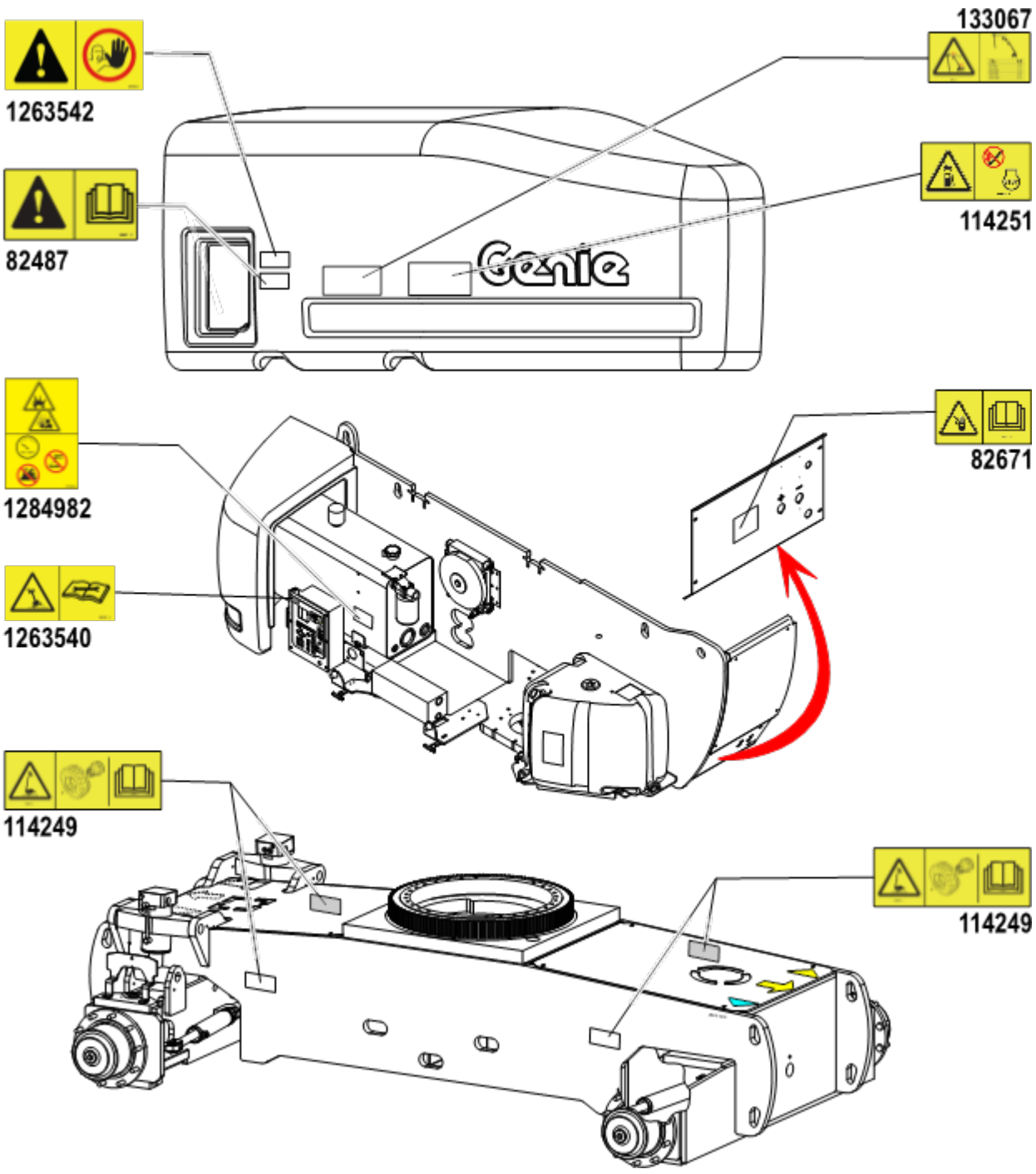
<table>
<tr>
<td>
Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem</td>
<td>
Unikać kontaktu</td>
<td>
Odłączyć akumulator</td>
<td>
Napięcie znamionowe do zasilania pomostu</td>
<td>
Ciśnienie znamionowe linii powietrza do pomostu</td>
</tr>
<tr>
<td>
Ryzyko zmiażdżenia</td>
<td>
Podeprzyj pomost lub wysięgnik podczas konserwacji</td>
<td>
W maszynach wyposażonych w świece żarowe nie wolno używać eteru ani innych łatwopalnych środków wspomagających rozruch</td>
<td>
Ryzyko wybuchu</td>
<td>

Zlikwidować całe ciśnienie</td>
</tr>
<tr>
<td colspan="2">Procedura na wypadek włączenia się alarmu przechyłu przy podniesionym pomoście.


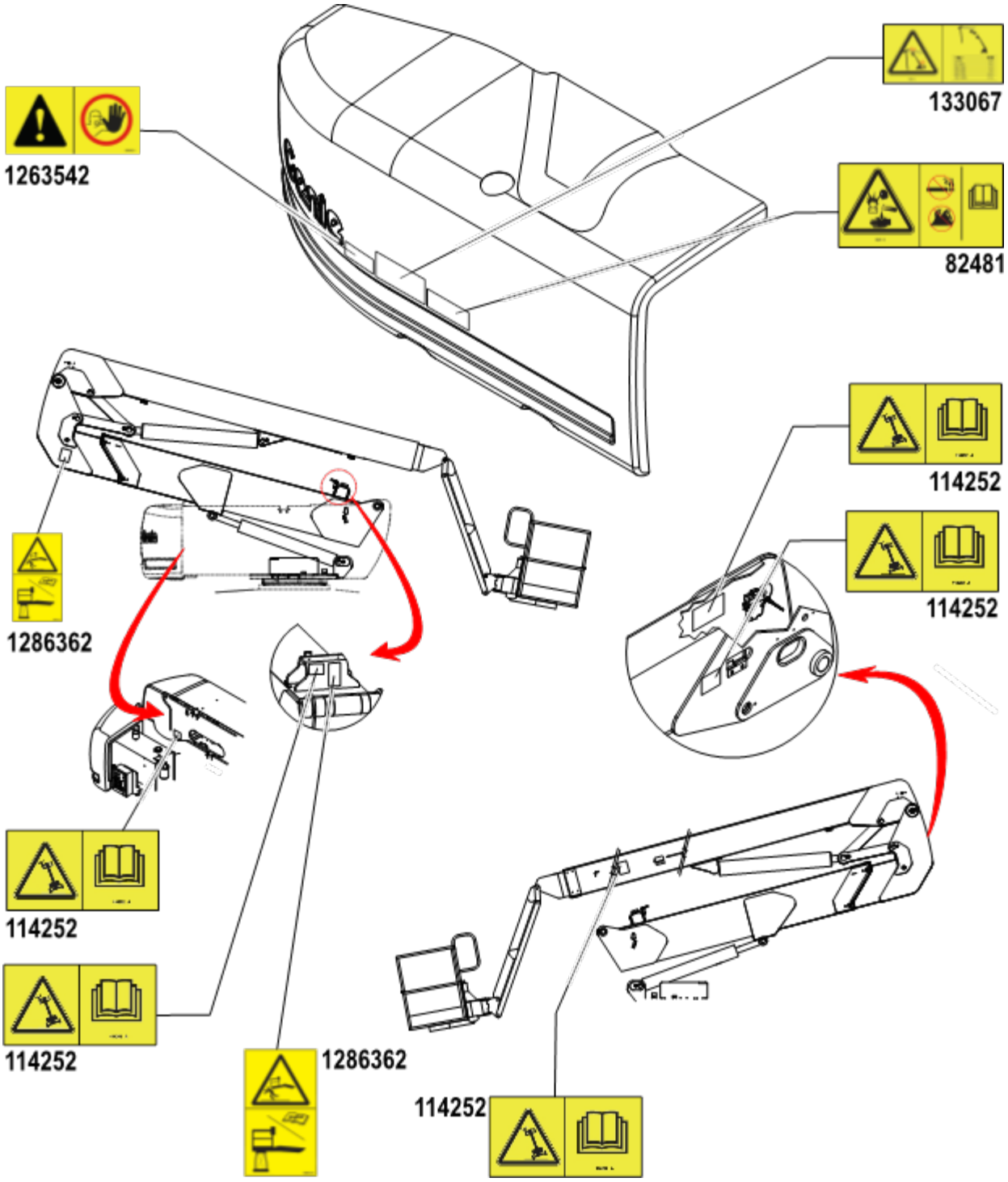
Pomost na pochyłości (pod górę):
1 Opuść wysięgnik główny.
2 Opuść wysięgnik dodatkowy.
3 Wsuń wysięgnik główny.</td>
<td>

Pomost na pochyłości (w dół):
1 Wsuń wysięgnik główny.
2 Opuść wysięgnik dodatkowy.
3 Opuść wysięgnik główny.</td>
<td>
Przeczytaj instrukcję obsługi</td>
<td>
Układ opuszczania awaryjnego</td>
<td>
Dostęp tylko dla przeszkolonych i upoważnionych pracowników</td>
</tr>
</table>

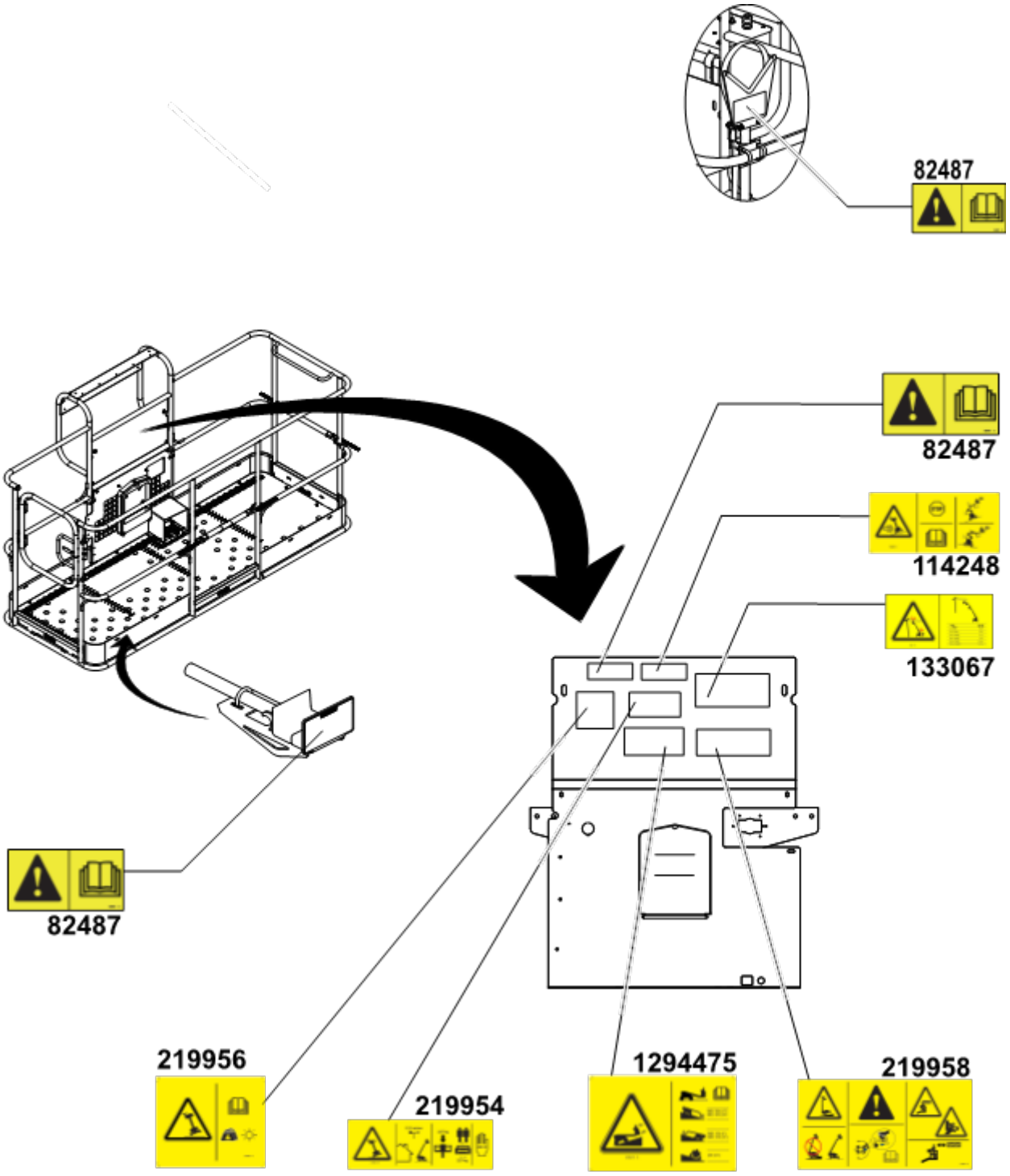
Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ogólne zasady bezpieczeństwa



Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

Osobisty sprzęt ochrony przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny wymagane jest stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE).

Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy na pomoście.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej.

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Należy przestrzegać wszystkich przepisów lokalnych i rządowych dotyczących wymaganych odstępów od linii elektroenergetycznych. Wymagane odstępy muszą co najmniej odpowiadać wartościom podanym w poniższej tabeli.

Napięcie linii	Wymagany odstęp	
0–50 kV	10 stóp	3,05 m
50–200 kV	15 stóp	4,60 m
200–350 kV	20 stóp	6,10 m
350–500 kV	25 stóp	7,62 m
500–750 kV	35 stóp	10,67 m
750–1000 kV	45 stóp	13,72 m

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.



Nie wolno zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom znajdującym się na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki linie elektroenergetyczne pod napięciem nie zostaną odcięte.

Nie wolno używać maszyny podczas burzy i w przypadku występowania wyładowań atmosferycznych.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

⚠ Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu lub maksymalnego udźwigu przedłużenia pomostu.

Maksymalny udźwig pomostu	500 funtów	227 kg
Maksymalna liczba użytkowników		2

Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. łoży przewodów, łoży paneli i spawarek, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go odjąć od maksymalnego udźwigu pomostu. Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego jest podany na etykietach.

Jeśli używane jest wyposażenie dodatkowe, należy przeczytać i zrozumieć symbole na etykietach, podręczniki oraz instrukcje dotyczące wyposażenia i przestrzegać ich.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno podnosić wysięgnika, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.

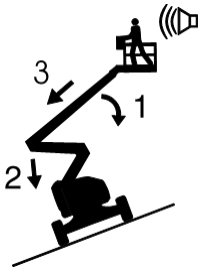


Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać tylko wtedy, gdy maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy wysięgnik jest opuszczony: nie wolno wysuwać, obracać ani podnosić wysięgnika ponad położenie poziome. Przed podniesieniem pomostu należy wjechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię.

Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, należy zachować najwyższą ostrożność. Porównaj stan wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić wysięgnik przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania wysięgnika nie wolno go obracać.

Tryb wznawiania pracy powinien być używany tylko przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników.

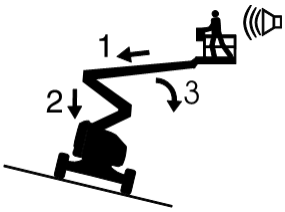


Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (pod górę):

1 Opuść wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Wsuń wysięgnik główny.



Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (w dół):

1 Wsuń wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Opuść wysięgnik główny.



Nie należy podnosić wysięgnika, gdy prędkość wiatru może przekroczyć 28 mil/godz. (12,5 m/s). Jeśli prędkość wiatru po podniesieniu wysięgnika przekracza 28 mil/godz. (12,5 m/s), należy go opuścić i zrezygnować z pracy z maszyną.

Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie obszaru wystawionego na działanie wiatru zmniejszy stabilność maszyny.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym lub wysuniętym wysięgnikiem po nierównym terenie lub w jego pobliżu, bądź po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako żurawia.

Nie wolno popychać maszyny ani innych przedmiotów za pomocą wysięgnika.

Nie wolno dotykać wysięgnikiem okolicznych budowli.

Nie wolno przywiązywać wysięgnika ani pomostu do okolicznych budowli.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.



Nie należy odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

Maksymalna dopuszczalna siła ręczna 90 funtów / 400 N

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub odmiennych parametrach.

Nie należy wymieniać opon założonych fabrycznie na opony o innych danych technicznych lub bieżniku.

Nie należy wymieniać założonych fabrycznie pianowych opon na opony pneumatyczne. Ciężar koła ma duży wpływ na stabilność maszyny.

Opony do terenu grząskiego muszą być zakładane fabrycznie. Nie należy wymieniać standardowych opon założonych fabrycznie na opony do terenu grząskiego.

Nie należy przerabiać ani modyfikować ruchomego podnoszonego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Umieszczenie osprzętu mocującego narzędzia bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może zwiększyć ciężar pomostu i jego powierzchni lub ładunku.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ani mocować ładunków.



Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.

Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie, opony pneumatyczne są prawidłowo napompowane, a nakrętki kołnierzowe są mocno dokręcone.

Nie wolno używać elementów sterujących pomostem do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu pobliskich obiektów. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnego panelu sterowania należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

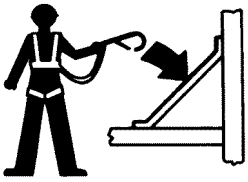
Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza maksymalne znamionowe nachylenie gruntu dla maszyny — przy jeździe pod górę, w dół i w poprzek stoku. Nachylenie znamionowe gruntu odnosi się wyłącznie do maszyn w pozycji złożonej.

Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD		
Pomost na pochyłości (w dół)	30%	(17°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	15%	(9°)
W poprzek stoku	25%	(14°)
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD		
Pomost na pochyłości (w dół)	45%	(24°)
Pomost na pochyłości (pod górę)	35%	(19°)
W poprzek stoku	25%	(14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Zagrożenie upadkiem



Użytkownicy muszą nosić pas bezpieczeństwa lub uprząż, zgodnie z krajowymi przepisami. Linę zabezpieczającą należy zamocować do kotwy w pomoście.



Nie wolno stawać i siadać na poręczach pomostu ani wspinać się po nich. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nie należy nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

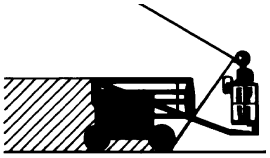
Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy należy opuścić barierkę wejściową lub zamknąć bramkę wejściową.

Nie wolno wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej, a pomost nie znajduje się na poziomie podłoża.

Zagrożenia związane z konkretnym zastosowaniem produktu przy wychodzeniu na wysokości zostały uwzględnione w konstrukcji maszyny. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z firmą Genie (patrz sekcja Kontakt z producentem).

⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas obracania obrotnicą należy zwracać uwagę na pozycję wysięgnika i odległość, na jaką wystaje tylna część obrotnicy.



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem przeszkód w powietrzu i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu umieszczone na elementach sterowania na pomoście oraz na podwoziu jezdnym.



Nie wolno opuszczać wysięgnika, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno przesuwać wysięgnika na drodze jakiegokolwiek żurawia, zanim elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane lub będą podjęte środki ostrożności w celu zapobiegnięcia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jeździć ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Niewłaściwe obchodzenie się z zespołami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli wyczuwalny jest zapach propanu, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno odbywać się tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny lub ładować akumulatorów w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie należy wtryskiwać eteru.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładny przegląd maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy upewnić się, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na urządzeniu.

⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie wolno używać akumulatorów ani prostowników o napięciu większym niż 12 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Nie używaj maszyny w miejscach, w których występuje wyjątkowo wysokie pole magnetyczne.

⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

Ryzyko poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Ryzyko wybuchu



Nie wolno zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.





⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Bezpieczeństwo alarmu kontaktowego

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących alarmu kontaktowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Ciężar modułu alarmu kontaktowego zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

Moduł alarmu kontaktowego waży 10 lb/4,5 kg.

Należy upewnić się, że alarm kontaktowy został bezpiecznie zamontowany.

⚠ Bezpieczeństwo pracy ze spawarką

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dołączone do modułu zasilającego spawarkę oraz przestrzegać ich.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących na pomoście.

Nie wolno rozpoczynać pracy, jeśli przewody spawalnicze nie zostały prawidłowo podłączone, a spawarka nie jest prawidłowo uziemiona.

Ciężar spawarki zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu. Moduł zasilania spawarki waży 75 funtów (34 kg).

Nie należy obsługiwać spawarki, jeśli w jej bezpośrednim sąsiedztwie nie znajduje się gotowa do natychmiastowego użycia gaśnica.

⚠ Bezpieczeństwo linii spawarki do pomostu

Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dołączone do modułu zasilającego spawarkę oraz przestrzegać ich.

Wyprowadzenia i kable można podłączać tylko po wyłączeniu modułu zasilającego za pomocą elementów sterujących na pomoście.

Nie wolno rozpoczynać korzystania przed prawidłowym podłączeniem kabli spawarki.

Podłączyć wyprowadzenie dodatnie do zakręcanego złącza na obrotnicy i pomoście.

Podłączyć wyprowadzenie ujemne do bieguna masy na obrotnicy i pomoście.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

⚠ Stelaż rurkowy – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża rurkowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Ciężar stelaża rurkowego zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy uwzględnić go w obciążeniu całkowitym pomostu.

Stelaż rurkowy waży 21 lbs/9,5 kg.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego wynosi 200 lbs/91 kg.

Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunek mogą ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Ładunek należy wyśrodkować w obrysie pomostu.

Ładunek należy przymocować do pomostu.

Nie wolno blokować wejścia ani wyjścia z pomostu.

Nie wolno blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani do czerwonego wyłącznika zatrzymania awaryjnego.

Nie wolno obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z przemieszczaniem pomostu z ładunkiem wystającym poza jego obrys.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego albo wystającego poza jej obrys ładunku.

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem: Nie wolno zbliżać rurek do przewodników pod napięciem.

⚠ Stelaż panelowy – informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących stelaża panelowego.

Nie należy przekraczać udźwigu znamionowego pomostu. Łączny ciężar stelaży, paneli, użytkowników, narzędzi i innego sprzętu nie może przekroczyć udźwigu znamionowego.

Stelaż panelowy waży 30 lbs (13,6 kg).

Maksymalny udźwig stelaża panelowego wynosi 250 lbs (113 kg).

Ciężar stelaża panelowego oraz jego ładunku może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu do jednego.

Stelaż należy przymocować do pomostu. Panele należy przymocować do poręczy pomostu za pomocą dostarczonych pasów.

Nie wolno obsługiwać maszyny, jeśli nie zostały przekazane odpowiednie instrukcje i informacje dotyczące ryzyka związanego z podnoszonymi panelami.

Nie należy przykładać poziomej siły ani bocznego obciążenia maszyny przez podnoszenie lub opuszczanie stałego albo wystającego poza jej obrys ładunku.

Maksymalna wysokość ustawionych pionowo paneli: 4 stopy (1,2 m).

Maksymalna prędkość wiatru: 15 mil/godz. (6,7 m/s).

Maksymalna powierzchnia panelu: 32 stopy kwadratowe (3 m^2).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Bezpieczeństwo pakietu holowniczego

Należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji dotyczących pakietu holowniczego.

Gdy pojazd znajduje się w konfiguracji wolnego biegu, hamulce nie działają i maszyna może się przemieszczać, powodując śmierć, poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.

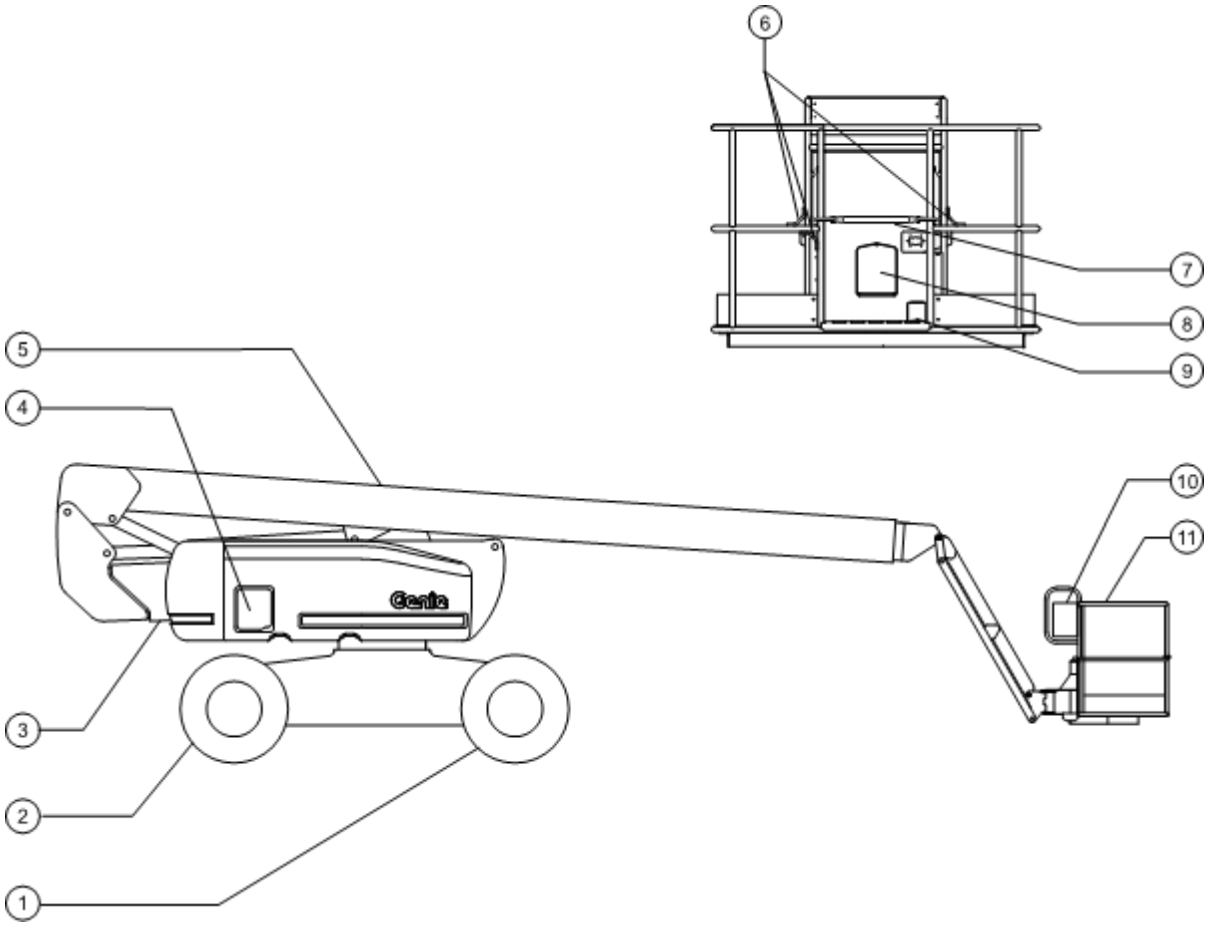
Nie należy przekraczać maksymalnej prędkości ani czasu holowania.

Maksymalna prędkość holowania	8 mil/godz./13 km/godz.
Maksymalny czas holowania z prędkością 8 mil/godz./13 km/godz.	30 minut
Maksymalny czas holowania z prędkością 6 mil/godz./10 km/godz.	60 minut

Blokowanie po każdym użyciu maszyny

1. Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.
2. Wsuń i obniż wysięgnik do pozycji złożonej.
3. Obróć obrotnicę do momentu, aż przedłużenie wysięgnika będzie znajdować się między kołami od strony oznaczonej kółkiem.
4. Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

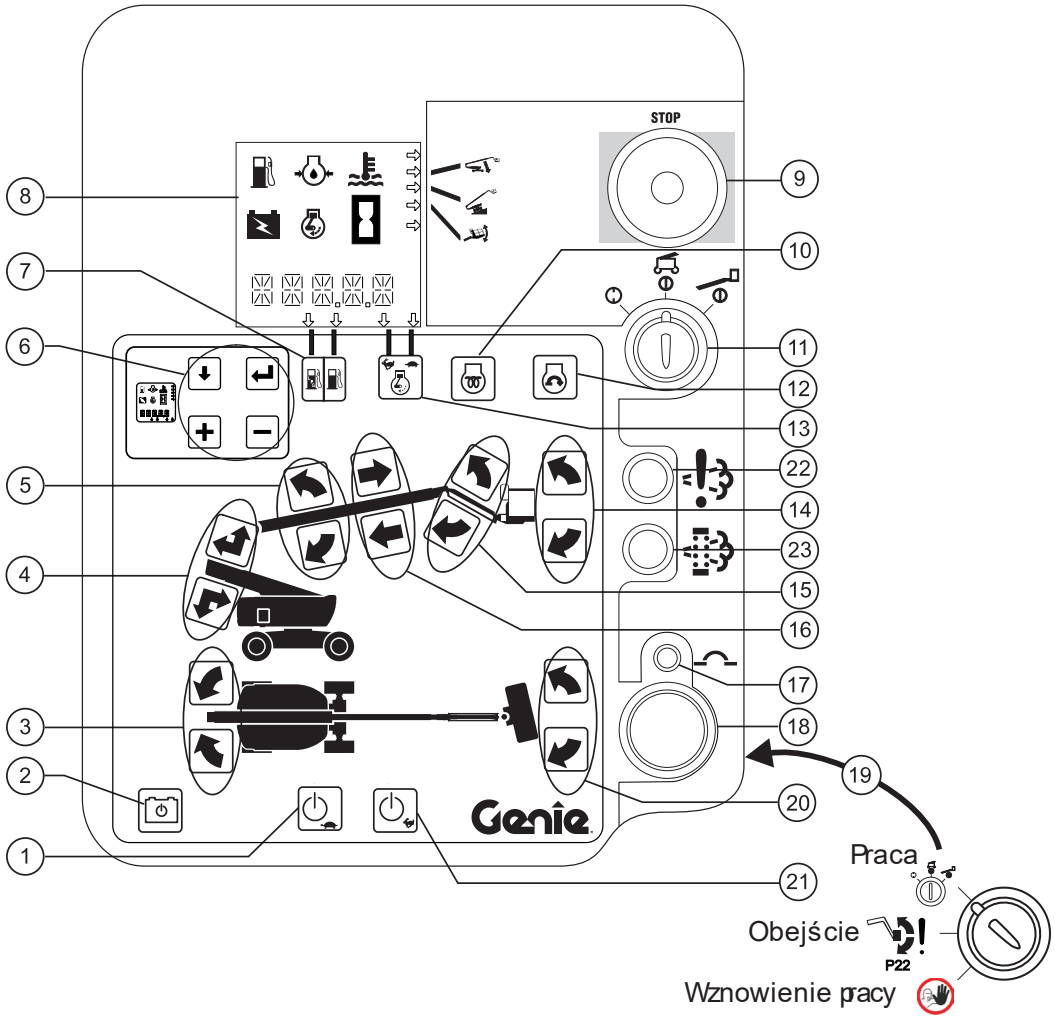
Opis



1 Koło od strony oznaczonej kółkiem
2 Koło od strony oznaczonej kwadratem
3 Wysięgnik dodatkowy
4 Naziemny panel sterowania
5 Wysięgnik główny
6 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
7 Barierka przesuwna
8 Skrytka na instrukcję obsługi
9 Przełącznik nożny
10 Elementy sterujące na pomoście
11 Pomost

Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania służy do podnoszenia pomostu na potrzeby przechowywania i sprawdzania funkcji. Naziemny panel sterowania może również być używany w sytuacji awaryjnej w celu udzielenia pomocy osobie przebywającej na pomoście, której stan nie pozwala na samodzielne sterowanie maszyną. Po wybraniu naziemnego panelu sterowania, panel sterowania na pomoście, w tym przełącznik zatrzymania awaryjnego (E-stop), jest nieaktywny.



Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania

1 Przycisk włączania funkcji niskiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji niskiej prędkości, aby uaktywnić funkcje niskiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

2 Przełącznik zasilania dodatkowego

Użyj zasilania dodatkowego, jeśli główne źródło zasilania zawiedzie.

Jednocześnie przytrzymuj przełącznik zasilania dodatkowego w pozycji „wł." i włącz wymaganą funkcję.

3 Przyciski obrotu obrotnicy w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obrotu obrotnicy w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.

Naciśnij przycisk obrotu obrotnicy w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo.

4 Przyciski podnoszenia/wysuwania i opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego

Naciśnij przycisk podnoszenia/wysuwania wysięgnika dodatkowego. Wysięgnik dodatkowy zacznie się podnosić, a następnie wysuwać. Naciśnij przycisk opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego. Wysięgnik dodatkowy zacznie się wsuwać, a następnie opuszczać.

5 Przyciski podnoszenia/opuszczania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk podnoszenia wysięgnika głównego. Wysięgnik zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania wysięgnika głównego. Wysięgnik zacznie się opuszczać.

6 Przyciski sterowania ekranu LCD

7 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: przycisk wyboru rodzaju paliwa

Naciśnij przycisk wyboru rodzaju paliwa, aby wybrać żądane źródło paliwa. Gdy świeci się strzałka nad zbiornikiem propanu, wybrano zasilanie propanem. Gdy świeci się strzałka nad zbiornikiem benzyny, wybrano zasilanie benzyną.

8 Ekran LCD



- a kontrolka niskiego poziomu paliwa
- b kontrolka ciśnienia oleju silnikowego
- c kontrolka temperatury wody
- d kontrolka zasilania dodatkowego
- e wskaźnik prędkości obrotowej silnika
- f licznik godzin

9 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.", aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego w położenie włączone, aby móc obsługiwać maszynę.

10 Przycisk świec żarowych (jeśli ręczne świece żarowe stanowią część wyposażenia)

Elementy sterujące

11 Przełącznik z kluczem, wybór: wył./naziemny/pomost

Obróć przełącznik z kluczem w położenie wyłączenia, a maszyna zostanie wyłączona. Obróć przełącznik z kluczem w położenie naziemne, a naziemne elementy sterujące będą aktywne. Obróć przełącznik z kluczem w położenie pomostu, a elementy sterujące pomostem będą aktywne.

12 Przycisk uruchomienia silnika

Naciśnij przycisk uruchomienia silnika. Silnik zostanie uruchomiony.

13 Przycisk wyboru prędkości silnika

Naciśnij przycisk wyboru prędkości obrotowej silnika, aby wybrać żądaną prędkość obrotową silnika. Zaświecona strzałka nad symbolem zająca oznacza, że wybrano wysokie obroty biegu jałowego. Zaświecona strzałka nad symbolem żółwia oznacza, że wybrano niskie obroty biegu jałowego.

14 Przyciski opuszczania/podnoszenia pomostu

Naciśnij przycisk podnoszenia pomostu. Pomost zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania pomostu. Pomost zacznie się opuszczać.

15 Przyciski podnoszenia/opuszczania przedłużenia wysięgnika

Naciśnij przycisk podnoszenia przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Naciśnij przycisk opuszczania przedłużenia wysięgnika. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

16 Przyciski wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

Naciśnij przycisk wysuwania wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się wysuwać. Naciśnij przycisk wsuwania wysięgnika głównego. Wysięgnik główny zacznie się wsuwać.

17 Wyłącznik automatyczny 20 A do obwodów elektrycznych

18 Alarm

19 Przełącznik z kluczem obejścia/wznowienia pracy

Pozycja klucza ustawiona na obejście służy tylko do obniżenia pomostu, jeśli naziemny panel sterowania wskazuje na brak wypoziomowania pomostu (P22) i elementy sterowania poziomowaniem pomostu nie działają. Należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi.

Położenie klucza dotyczące wznawiania pracy powinno być używane tylko przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników.

20 Przyciski obrotu pomostu w lewo/w prawo

Naciśnij przycisk obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.

Naciśnij przycisk obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo.

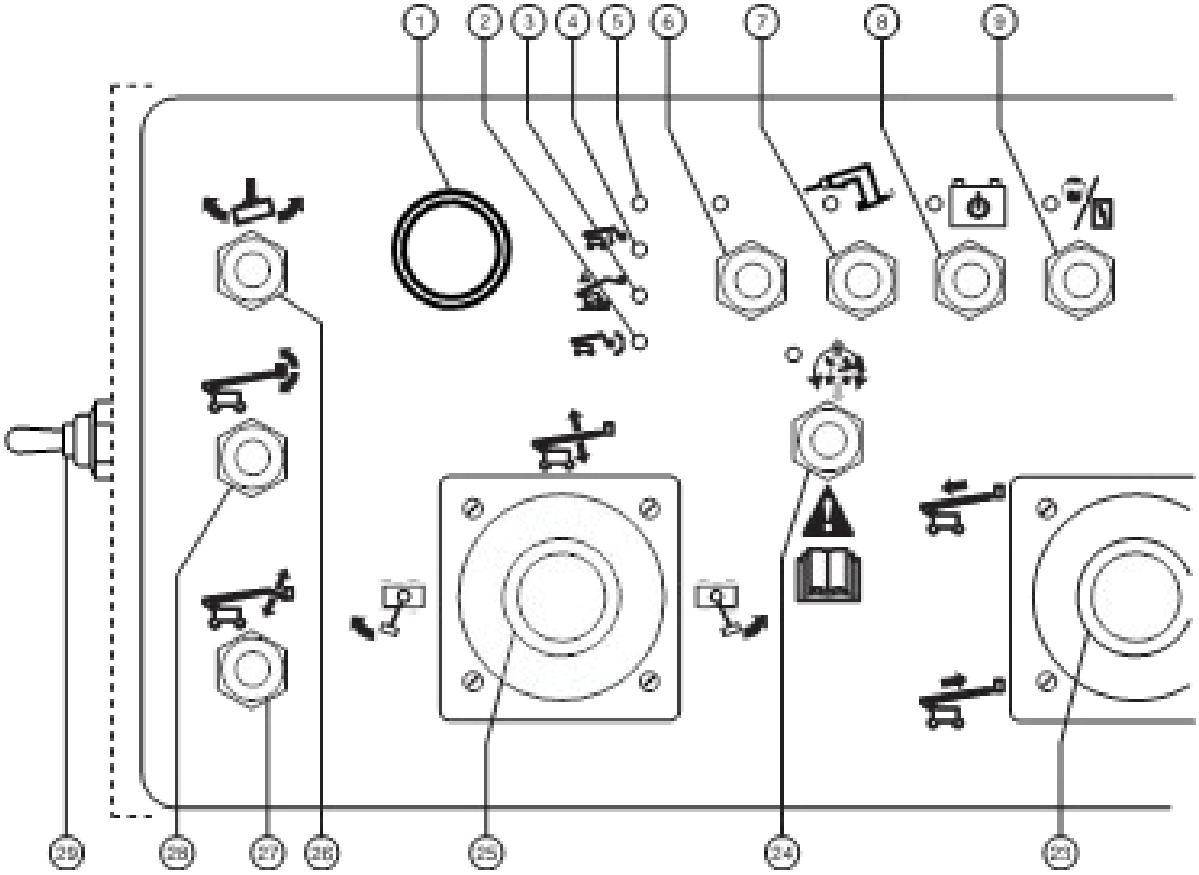
21 Przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości

Naciśnij przycisk włączania funkcji wysokiej prędkości, aby uaktywnić funkcje wysokiej prędkości na naziemnych elementach sterujących.

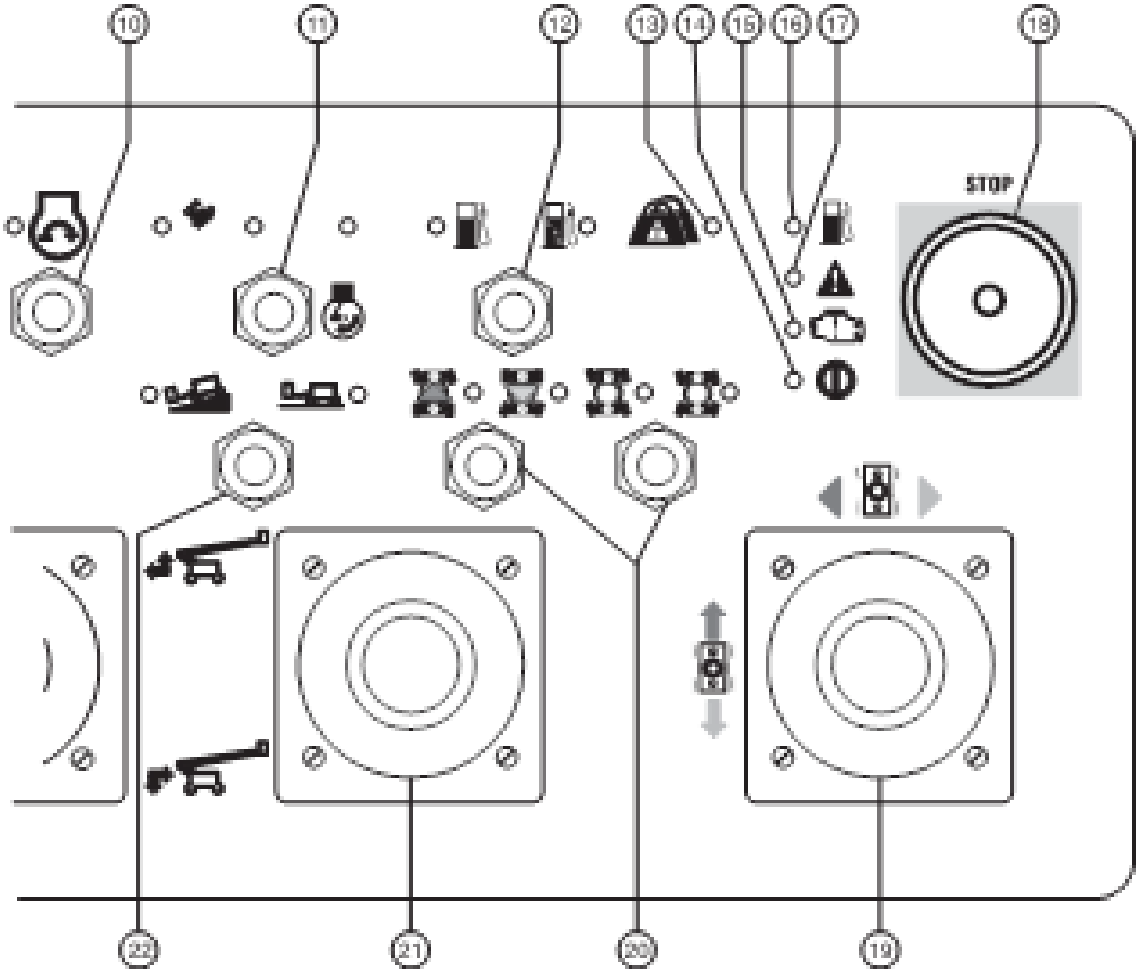
22 Nieużywane

23 Nieużywane

Elementy sterujące



Elementy sterujące



Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij ten przycisk. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

2 Kontrolka niewypoziomowania pomostu

Poziomuj pomost do momentu zgaśnięcia kontrolki. Przełącznik dwustabilny poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu.

3 Kontrolka maszyny na stoku

Zapalona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji. Patrz instrukcje w rozdziale „Wskazówki dotyczące obsługi”.

4 Kontrolka opuszczania wysięgnika głównego

Opuszczaj wysięgnik główny aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.

5 Nieużywane

6 Używany do wyposażenia opcjonalnego

7 Element sterujący generatora z kontrolką (opcjonalną)

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby włączyć generator. Ponownie przestaw przełącznik lub zwolnij przycisk, aby wyłączyć generator.

Elementy sterujące

8 Przełącznik zasilania dodatkowego z kontrolką

Jeżeli główne źródło zasilania (silnik) zawiedzie, użyj zasilania dodatkowego.
Jednocześnie przesuń w dowolną stronę i przytrzymaj przełącznik zasilania dodatkowego oraz włącz wymaganą funkcję.
Gdy używane jest zasilanie dodatkowe, kontrolka świeci.

9 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Element sterujący świecami żarowymi z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby uaktywnić świece żarowe.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Automatyczna kontrolka świec żarowych

Pomarańczowa kontrolka sygnalizuje włączone świece żarowe.

Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: przełącznik ssania z kontrolką (jeśli stanowią część wyposażenia)

Przestaw przełącznik, aby włączyć ssanie.

10 Element sterujący uruchamianiem silnika z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby uruchomić silnik. Po przestawieniu przełącznika lub naciśnięciu przycisku zaświeci się kontrolka.

11 Element sterujący obrotami jałowymi silnika z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie obrotów jałowych silnika. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranych obrotów jałowych.

12 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Element sterujący wyboru rodzaju paliwa z kontrolką

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać źródło paliwa. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego źródła paliwa.

13 Kontrolka przeciążenia pomostu

Migająca kontrolka sygnalizuje przeciążenie pomostu. Silnik się zatrzyma i wszystkie funkcje będą nieaktywne. Zmniejszaj ciężar do momentu zgaśnięcia kontrolki i ponownie uruchom silnik.

14 Kontrolka zasilania

Świecąca kontrolka sygnalizuje, że maszyna jest uruchomiona.

15 Kontrolka sprawdź silnik

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę silnika.

16 Kontrolka niskiego poziomu paliwa

Świecąca kontrolka sygnalizuje niski poziom paliwa.

17 Kontrolka awarii

Świecąca kontrolka sygnalizuje usterkę systemu.

18 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego w położenie włączone, aby móc obsługiwać maszynę.

Elementy sterujące

19 Dwuosiowa dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i kierowania LUB Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy i przełącznik kołyskowy do funkcji kierowania.

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Przesuń dźwignię sterowania w kierunku żółtego trójkąta. Maszyna zacznie skręcać w prawo.
LUB
Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, aż maszyna zacznie jechać do przodu. Przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku żółtej strzałki. Maszyna zacznie jechać do tyłu. Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo. Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

20 Element sterujący trybem kierowania z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać tryb kierowania. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.

21 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji podnoszenia/wysuwania i opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik dodatkowy zacznie się podnosić, a następnie wysuwać. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik dodatkowy zacznie się wsuwać, a następnie opuszczać.

22 Element sterujący jazdą z kontrolkami

Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aby wybrać ustawienie jazdy. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.

23 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w jednej osi do funkcji wysuwania/wsuwania wysięgnika głównego

Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik zacznie się wysuwać. Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik zacznie się wsuwać.

24 Element sterujący możliwością jazdy z kontrolką

Włączona kontrolka wskazuje, że wysięgnik główny wysunął się poza koło od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została wyłączona. Aby jechać, przestaw przełącznik możliwości jazdy lub naciśnij przycisk możliwości jazdy, a następnie powoli przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

Elementy sterujące

25 Dźwignia sterowania proporcjonalnego w dwóch osiach do funkcji góra/dół wysięgnika głównego i obrotów lewo/prawo obrotnicy

Przesuń dźwignię sterowania do góry. Wysięgnik główny zacznie się podnosić. Przesuń dźwignię sterowania w dół. Wysięgnik główny zacznie się opuszczać.

Przesuń dźwignię sterowania w prawo. Obrotnica zacznie się obracać w prawo. Przesuń dźwignię sterowania w lewo. Obrotnica zacznie się obracać w lewo.

26 Przełącznik obrotu pomostu

Przesuń przełącznik obrotu pomostu w prawo. Pomost zacznie się obracać w prawo. Przesuń przełącznik obrotu pomostu w lewo. Pomost zacznie się obracać w lewo.

27 Przełącznik poziomowania pomostu

Przesuń przełącznik poziomowania pomostu do góry. Pomost zostanie podniesiony. Przesuń przełącznik poziomowania pomostu w dół. Pomost zostanie opuszczony.

28 Przełącznik góra/dół przedłużenia wysięgnika

Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika do góry. Przedłużenie wysięgnika zacznie się podnosić. Przesuń przełącznik przedłużenia wysięgnika w dół. Przedłużenie wysięgnika zacznie się opuszczać.

29 Nieużywane

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

Poznaj i zrozum zasady wykonywania przeglądu przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy – informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Taki przegląd ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy będzie wymagane wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko rutynowe czynności konserwacyjne, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W razie wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzania funkcji maszyny.

Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Przeglądy

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❑ Należy sprawdzić, czy instrukcja operatora jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na pomoście.
- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie etykiety znajdują się na swoim miejscu i są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❑ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić akumulatory pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu elektrolitu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju silnikowego. W razie potrzeby należy uzupełnić olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Sprawdź ciśnienie w oponach pneumatycznych. W razie potrzeby dopompuj. Patrz rozdział „Konserwacja”.

Należy sprawdzić poniższe podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❑ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❑ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❑ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❑ Silnik napędowy i silnik obrotnicy oraz piasty układu napędowego
- ❑ Klocki cierne
- ❑ Opony i koła
- ❑ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❑ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❑ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❑ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❑ Barierka lub bramka wejściowa pomostu

Sprawdź całą maszynę pod względem:

- ❑ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❑ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❑ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❑ Po zakończeniu kontroli sprawdź, czy wszystkie pokrywy przedziałów są na swoim miejscu i czy są zatrzaśnięte.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

Poznaj i zrozum zasady sprawdzania funkcji maszyny przed przejściem do kolejnego rozdziału instrukcji.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed przekazaniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

Przeglądy

Przy naziemnym panelu sterowania

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

2 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

3 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

⊙ Wynik: Światła ostrzegawcze (opcjonalne) powinny zacząć migać.

4 Włącz silnik. Patrz rozdział „Instrukcja obsługi”.

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

5 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

6 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

Sprawdź funkcje maszyny

7 Nie naciskaj ani nie przytrzymuj przycisku włączania funkcji/wyboru prędkości. Spróbuj uruchomić każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.



⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika i pomostu nie powinna działać.

8 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości, a następnie naciskaj każdy przycisk funkcji wysięgnika i pomostu.

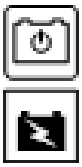
⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i pomostu powinny działać przez cały cykl. Podczas opuszczania wysięgnika powinien uruchomić się alarm przy opuszczaniu.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

9 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wyłączonego, aby wyłączyć silnik.

10 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

11 Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania dodatkowego oraz naciskaj wszystkie przyciski funkcji wysięgnika.



Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika powinny działać.

12 Włącz silnik.

Sprawdź czujnik przechyłu

13 Naciskaj jeden z przycisków na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU X).




⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

14 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (CZUJNIK POZIOMU OBROTNICY W KIERUNKU Y).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

15 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (KĄT CZUJNIKA POMOSTU).

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach.

Sprawdź zakres roboczy

16 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat PRI BOOM ANGLE TO GRAVITY (KĄT WYSIĘGNIKA GŁÓWNEGO DO PIONU).




17 Podnoś wysięgnik główny i obserwuj wskazania na ekranie LCD.

⊙ Wynik: Wysięgnik główny powinien się podnieść, a ekran LCD powinien wyświetlać kąt w stopniach od 35 do 65 wysięgnika głównego. Wysięgnik główny powinien się zatrzymać, gdy na ekranie LCD pojawi się wskazanie 65 stopni.

18 Opuść wysięgnik główny.

19 Jednocześnie naciśnij dwa przyciski na ekranie LCD, aby uaktywnić tryb stanu.




20 Naciskaj przyciski na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat SEC BOOM ANGLE (KĄT WYSIĘGNIKA DODATKOWEGO).




21 Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia/wysuwania wysięgnika dodatkowego.

⊙ Wynik: Wysięgnik dodatkowy powinien się podnieść, a ekran LCD powinien wyświetlać kąt:

=0

>0

>35

=65

Wysięgnik dodatkowy powinien się normalnie podnieść, a następnie wysunąć. Wysięgnik dodatkowy nie powinien się wysunąć, jeśli nie jest całkowicie podniesiony.

22 Naciśnij i przytrzymaj przycisk opuszczania/wsuwania wysięgnika dodatkowego.

⊙ Wynik: Wysięgnik dodatkowy powinien się całkowicie wsunąć, a następnie opuścić. Wysięgnik dodatkowy nie powinien się opuścić, jeśli nie jest całkowicie wsunięty.

Przeglądy

Elementy sterowania z pomostu

Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

23 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

24 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

25 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego i ponownie włącz silnik.

Sprawdź filtr powrotny układu hydraulicznego

26 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika lub przestawiaj przełącznik, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów (symbol zająca).

27 Odszukaj i sprawdź wskaźnik stanu filtra oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Wskaźnik powinien znajdować się w zielonym obszarze.

28 Naciskaj przycisk wyboru obrotów jałowych silnika lub przestawiaj przełącznik, aż zaświeci się kontrolka obok symbolu wysokich obrotów włączanych przełącznikiem nożnym (symbol zająca i przełącznika nożnego).

Sprawdź sygnał dźwiękowy

29 Wciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

Sprawdź alarm czujnika przechyłu

30 Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik, np. przełącznik wyboru obrotów jałowych silnika.

⊙ Wynik: Powinien się uruchomić alarm w elementach sterujących na pomoście.

Sprawdź przełącznik nożny

31 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

32 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, ale nie włączaj silnika.

33 Naciśnij przełącznik nożny i spróbuj uruchomić silnik.

⊙ Wynik: Silnik nie powinien się włączyć.

34 Nie naciskaj przełącznika nożnego i uruchom ponownie silnik.

⊙ Wynik: Silnik powinien się włączyć.

35 Nie naciskając przełącznika nożnego, sprawdź wszystkie funkcje maszyny.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

Sprawdź funkcje maszyny

36 Wciśnij przełącznik nożny.

37 Włącz wszystkie funkcje maszyny za pomocą dźwigni sterującej, przełącznika dwustabilnego lub przycisku danej funkcji.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje powinny działać przez cały cykl.

Sprawdź układ kierowania (modele z 4 kołami skrętnymi)

38 Wybierz koło skrętne oznaczone kwadratem (niebieska strzałka). Naciśnij przycisk koła skrętnego oznaczonego kwadratem (niebieska strzałka) lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



39 Wciśnij przełącznik nożny.

40 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

41 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

42 Wybierz koło skrętne oznaczone kółkiem (żółta strzałka). Naciśnij przycisk koła skrętnego oznaczonego kółkiem (żółta strzałka) lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



43 Wciśnij przełącznik nożny.

44 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

45 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

46 Wybierz tryb kierowania typu „krab”. Naciśnij przycisk trybu kierowania typu „krab” lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



47 Wciśnij przełącznik nożny.

48 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Wszystkie koła powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

Przeglądy

49 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Wszystkie koła powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

50 Wybierz tryb skrętu wszystkimi kołami. Naciśnij przycisk trybu skrętu wszystkimi kołami lub przestaw przełącznik trybu kierowania.



51 Wciśnij przełącznik nożny.

52 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym. Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

53 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kwadratem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym. Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny się obrócić w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ kierowania (modele z 2 kołami skrętnymi)

54 Wciśnij przełącznik nożny.

55 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez niebieskie trójkąty na podwoziu jezdnym.

56 Naciśnij przełącznik kołyskowy, znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania, w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania LUB powoli przesuwaj dźwignię jazdy/sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny obrócić się w kierunku wskazywanym przez żółte trójkąty na podwoziu jezdnym.

Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

57 Wciśnij przełącznik nożny.

58 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

59 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na podwoziu jezdnym, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdej pochyłości, na którą jest w stanie wjechać.

Przetestuj oś wahliwą (opcjonalna)

60 Włącz silnik za pomocą panelu operatora na pomoście.

61 Wjedź prawym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 6 cali/15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny się stykać z podłożem.

62 Wjedź lewym kołem skrętnym na klocek lub krawężnik o wysokości 6 cali/15 cm.

⊙ Wynik: Trzy pozostałe koła powinny się stykać z podłożem.

63 Wjedź oboma kołami skrętnymi na klocek lub krawężnik o wysokości 6 cali/15 cm.

⊙ Wynik: Koła od strony oznaczonej kółkiem powinny dobrze stykać się z podłożem.

Sprawdź układ włączania napędu

64 Wciśnij przełącznik nożny i opuść wysięgnik do pozycji złożonej.

65 Obracaj obrotnicą do momentu, aż wysięgnik główny minie jedno z kół od strony oznaczonej kółkiem.

⊙ Wynik: Kontrolka włączenia napędu powinna się zapalić i pozostać w takim stanie zawsze, gdy wysięgnik będzie znajdował się w dowolnym miejscu pokazanego zakresu.



66 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego.

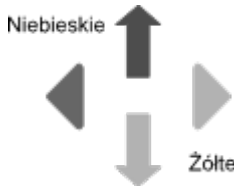
⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać.

67 Naciśnij przycisk możliwości jazdy lub przestaw przełącznik i powoli przesuwaj dźwignię kierowania z położenia środkowego.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy powinna działać.

Uwaga: Podczas korzystania z układu włączania napędu maszyna może jechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim jest przesuwana dźwignia kierowania.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.



Jeśli dźwignia kierowania nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od przestawienia przełącznika dwustabilnego aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać.

Przeglądy

Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

68 Wciśnij przełącznik nożny.

69 Podnieś wysięgnik główny do położenia 10° ponad poziom.

70 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 1 stopę/30 cm na sekundę.

Uwaga: Modele wyposażone w opony piankowe przejadą odległość 40 stóp/12 m w ciągu 40 sekund. Modele wyposażone w opony o niskim nacisku na podłoże przejadą odległość 40 stóp/12 m w ciągu 62 sekund.

71 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej.

72 Wysuń wysięgnik główny na odległość 4 stóp/1,2 m.

73 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy wysuniętym wysięgniku głównym nie powinna przekraczać 1 stopy/30 cm na sekundę.

Uwaga: Maszyna przejedzie odległość 40 stóp/12 m w ciągu 40 sekund.

74 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej.

75 Podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia 10° ponad poziom.

76 Powoli przesuń dźwignię kierowania do pozycji maksymalnej prędkości.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym wysięgniku dodatkowym nie powinna przekraczać 1 stopę/30 cm na sekundę.

Uwaga: Modele wyposażone w opony piankowe przejadą odległość 40 stóp/12 m w ciągu 40 sekund. Modele wyposażone w opony o niskim nacisku na podłoże przejadą odległość 40 stóp/12 m w ciągu 62 sekund.

77 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej.

Jeśli prędkość jazdy z podniesionym wysięgnikiem głównym lub dodatkowym albo wysuniętym wysięgnikiem głównym przekracza 1 stopę/30 cm na sekundę, należy natychmiast odpowiednio oznakować maszynę i wycofać ją z eksploatacji.

Sprawdź wyłączanie z powodu przechyłu podczas jazdy

78 Wciśnij przełącznik nożny.

79 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

80 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik główny do położenia około 10° ponad poziom.

81 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

82 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Alarm powinien zostać wyłączony i maszyna powinna jechać.

83 Wróć maszyną na poziome podłoże i wysuń wysięgnik główny na odległość około 4 stóp/1,2 m.

84 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

85 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

86 Wróć na poziome podłoże i złóż wysięgnik.

87 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

88 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia około 10° ponad poziom.

89 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi Y (przód–tył) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

90 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Alarm powinien zostać wyłączony i maszyna powinna jechać.

91 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem, wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

92 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik główny do położenia około 10° ponad poziom.

93 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

94 Opuść wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Alarm powinien zostać wyłączony i maszyna powinna jechać.

95 Wróć maszyną na poziome podłoże i wysuń wysięgnik główny na odległość około 4 stóp/1,2 m.

96 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

Przeglądy

97 Wsuń wysięgnik główny do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Alarm powinien zostać wyłączony i maszyna powinna jechać.

98 Wróć na poziome podłoże i złóż wysięgnik.

99 Z całkowicie złożonym wysięgnikiem, wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Maszyna powinna dalej jechać.

100 Wróć na poziome podłoże i podnieś wysięgnik dodatkowy do położenia około 10° ponad poziom.

101 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia wzdłuż osi X (na boki) jest większy niż 4,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu przechyłu podwozia wynoszącego 4,5° maszyna powinna się zatrzymać.

102 Opuść wysięgnik dodatkowy do pozycji złożonej lub pojedź w przeciwnym kierunku.

⊙ Wynik: Alarm powinien zostać wyłączony i maszyna powinna jechać.

Sprawdź wznowienie poziomowania pomostu

103 Wciśnij przełącznik nożny.

104 Naciśnij i przytrzymaj przełącznik wznawiania poziomowania pomostu do góry.

105 Przesuń przełącznik poziomowania pomostu do góry. Pomost zostanie podniesiony.

⊙ Wynik: Pomost powinien powrócić do położenia poziomego.

106 Przesuń przełącznik poziomowania pomostu w dół. Pomost zostanie opuszczony.

⊙ Wynik: Pomost powinien powrócić do położenia poziomego.

Uwaga: Przełącznik poziomowania pomostu będzie działać wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu.

Sprawdź dodatkowe elementy sterujące

107 Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia wyłączonego, aby wyłączyć silnik.

108 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

109 Wciśnij przełącznik nożny.

110 Aktywuj dodatkowe elementy sterujące. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni sterowniczych, przełączników dwustabilnych lub przełączników kołyskowych.

Uwaga: W celu zachowania energii akumulatora sprawdź każdą funkcję w cyklu niepełnym.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać.

Przetestuj pakiet zabezpieczający podczas pracy przy samolotach (opcjonalny)

Uwaga: Przeprowadzenie testu może wymagać zaangażowania dwóch osób.

111 Przesuń żółty zderzak w dolnej części pomostu o 4 cale (10 cm) w dowolnym kierunku.

112 Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni sterujących lub przełączników dwustabilnych.

⊙ Wynik: Żadne funkcje wysięgnika i układu kierowania nie powinny działać.

113 Uaktywnij pomijanie funkcji. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk.

114 Włącz wszystkie funkcje za pomocą dźwigni sterujących lub przełączników dwustabilnych.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje wysięgnika i układu kierowania powinny działać.

Sprawdź alarm kontaktowy (jeśli jest na wyposażeniu)

115 Nie aktywuj przełącznika nożnego i naciśnij linkę alarmu kontaktowego w celu wyciągnięcia urządzenia wyzwalającego z gniazda przełącznika.

⊙ Wynik: Światła alarmu kontaktowego nie zaczną migać i sygnał dźwiękowy nie będzie emitowany.

116 Aktywuj przełącznik nożny poprzez jego naciśnięcie.

⊙ Wynik: Światła alarmu kontaktowego zaczną migać i sygnał dźwiękowy będzie emitowany.

117 Włóż urządzenie wyzwalające do gniazda przełącznika.

⊙ Wynik: Światła zgasną i sygnał dźwiękowy wyłączy się.

118 Aktywuj przełącznik nożny poprzez jego naciśnięcie i naciśnij linkę alarmu kontaktowego w celu wyciągnięcia urządzenia wyzwalającego z gniazda przełącznika.

⊙ Wynik: Światła alarmu kontaktowego zaczną migać i sygnał dźwiękowy będzie emitowany.

119 Użyj każdej funkcji maszyny.

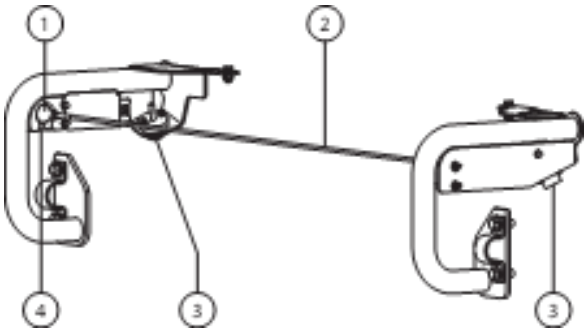
⊙ Wynik: Żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

120 Włóż urządzenie wyzwalające do gniazda przełącznika.

⊙ Wynik: Światła zgasną i sygnał dźwiękowy wyłączy się.

121 Użyj każdej funkcji maszyny.

⊙ Wynik: Wszystkie funkcje maszyny powinny działać.



1 urządzenie wyzwalające
2 linka alarmu kontaktowego
3 migający alarm
4 gniazdo przełącznika

Sprawdź funkcję wyboru podnoszenie/jazda

122 Wciśnij przełącznik nożny.

123 Przesuń dźwignię kierowania z położenia środkowego i włącz funkcję wysięgnika. Naciśnij przycisk funkcji wysięgnika lub przestaw przełącznik funkcji wysięgnika.

⊙ Wynik: Żadna z funkcji wysięgnika nie powinna działać. Maszyna będzie jechać w kierunku wskazywanym na panelu sterowania.

Przeglądy



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

Poznaj i przyswój sobie zasady przeprowadzania inspekcji miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Podstawy inspekcji miejsca pracy

Kontrola miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Kontrola powinna być wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Operator ma obowiązek pamiętać o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwować je i unikać ich podczas transportu, ustawiania oraz obsługi maszyny.

Lista kontrolna inspekcji miejsca pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących zagrożeń:

- ❑ nierówności terenu lub dziur,
- ❑ wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- ❑ powierzchni pochyłych,
- ❑ powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- ❑ obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- ❑ niebezpiecznych miejsc,
- ❑ powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- ❑ wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- ❑ obecności nieupoważnionych pracowników,
- ❑ innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Kontrola etykiet z symbolami

Sprawdzić, czy wszystkie etykiety są czytelne i czy znajdują się na swoim miejscu.

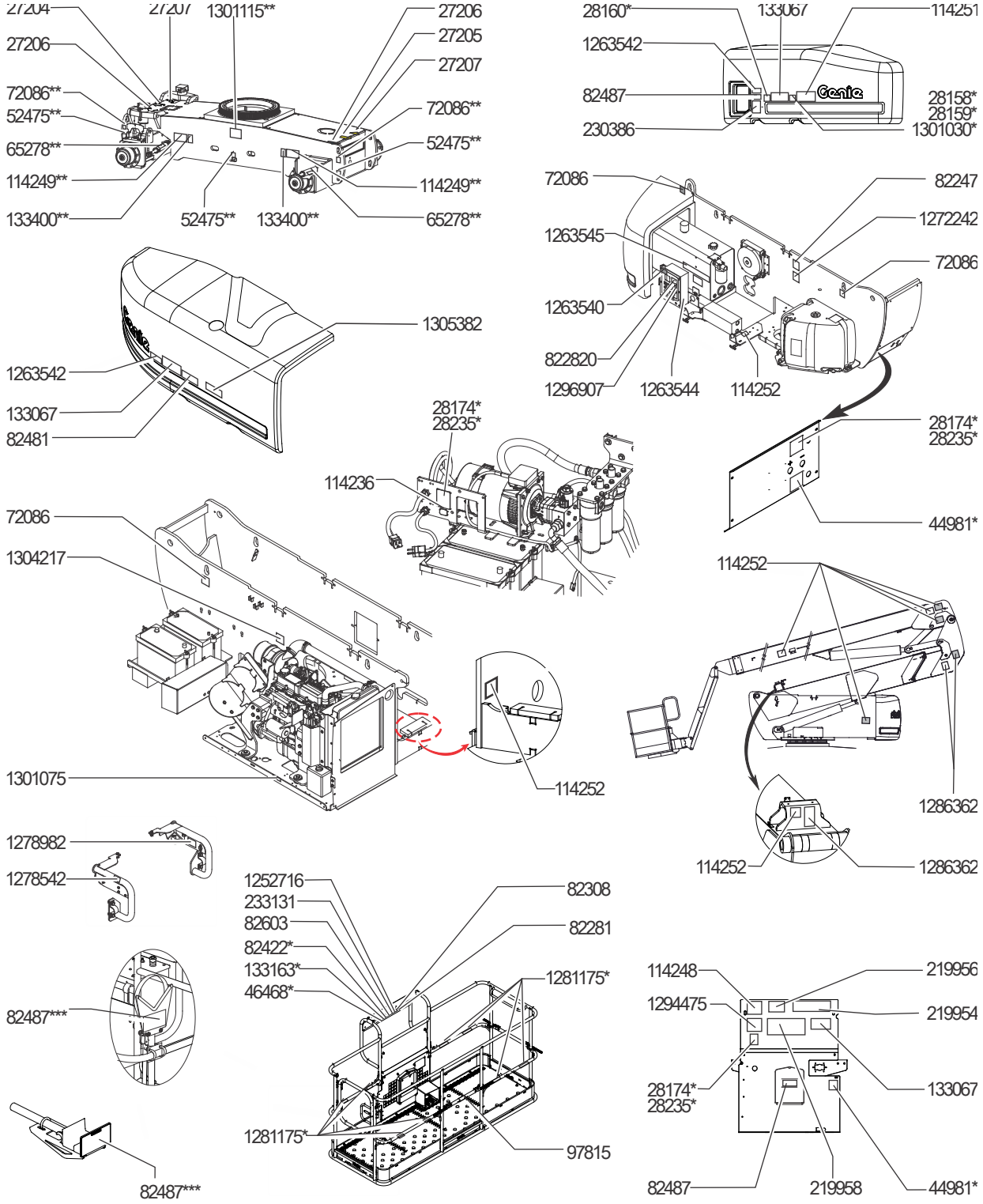
Poniżej znajduje się lista wraz z ilościami etykiet i ich opisem.

Nr części	Opis etykiety	Ilość
27204	Strzałka – Niebieska	1
27205	Strzałka – Żółta	1
27206	Trójkąt – Niebieski	2
27207	Trójkąt – Żółty	2
28158	Etykieta – Bezołowiowa	1
28159	Etykieta – Olej napędowy	1
28160	Etykieta – Propan	1
28174	Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V	3
28235	Etykieta – Zasilanie pomostu, 115 V	3
44981	Etykieta – Linia powietrza do pomostu*	2
46468	Pomijanie funkcji	1
52475	Etykieta – Mocowanie na czas transportu	6
65278	Przestroga – Nie wolno stawać	4
72086	Etykieta – Punkt zaczepu	7
82247	Etykieta – 107 dB	1
82281	Panel sterowania na pomoście	1
82422	Etykieta – Światła	1
82308	Ochraniacz panelu sterowania na pomoście 82281	1
82481	Etykieta – Bezpieczeństwo akumulatora/prostownika	1
82487	Etykieta – Przeczytaj instrukcję*	6
82603	Etykieta – Możliwość jazdy	1
97815	Etykieta – Bariera dolna	1
114166	Etykieta – Schemat transportowania	2
114236	Etykieta — Symbol CB	1
114248	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, alarm przechyłu	1
114249	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, opony	4
114251	Etykieta – Ryzyko wybuchu	1
114252	Etykieta – Ryzyko wywrócenia, wyłączniki krańcowe	8
133067	Etykieta – Ryzyko porażenia prądem	3
133163	Etykieta – Pomijanie funkcji (pakiet zabezpieczający przed samolotami)	1
133400	Etykieta – Obciążenie na koło	4
219954	Etykieta – Ryzyko wywrócenia	1
219956	Etykieta – Przeciążenie pomostu	1
219958	Etykieta – Ryzyko zmiażdżenia i wywrócenia	1
230386	Etykieta – Opuszczanie awaryjne	1
233131	Panel sterowania na pomoście	1
822820	Naziemny panel sterowania	1
1252716	Etykieta – Pokrywa ochronna	1
1263540	Etykieta – Ryzyko wywrócenia	1
1263542	Etykieta – Pokrywa przedziału	2
1263544	Przełącznik obejścia z kluczem	1
1263545	Instrukcje – Przełącznik obejścia z kluczem	1
1272242	Etykieta – Przeniesienie rejestracji/właściciela maszyny	1
1278542	Instrukcje – alarm kontaktowy	1
1278982	Etykieta – Gniazdo przełącznika urządzenia wyzwalającego	1
1281175	Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej, podtrzymywanie zabezpieczające przed upadkiem	8
1284982	Ostrzeżenie – Ryzyko wybuchu, akumulator	1
1286362	Etykieta – Ryzyko zmiażdżenia, serwis	3
1294475	Etykieta – Nachylenie znamionowe, Z-80	1
1296907	Ostrzeżenie — Etykieta, usterka filtra cząstek stałych i układu oczyszczania gazów wydechowych	1
1301030	Etykieta — Olej napędowy, norma Stage V	1
1301075	Etykieta — Środek przewodu powietrza nieoczyszczonego (Stage V)	1
1301115	Etykieta – Schemat transportowania	2
1304217	Etykieta – Ryzyko wybuchu	1
1305382	Etykieta — Identyfikacja, norma Stage V	1

Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

* Etykiety te zależą od modelu, opcji lub konfiguracji.

Przeglądy


27204
27207
1301115**
27206
27206
27205
27207
72086**
52475**
72086**
65278**
52475**
114249**
114249**
133400**
52475**
133400**
65278**
28160*
133067
114251
1263542
82487
28158*
28159*
230386
1301030*
72086
82247
1263545
1272242
72086
1263540
822820
1296907
1263544
114252
1305382
1263542
133067
82481
28174*
28235*
114236
28174*
28235*
44981*
72086
1304217
114252
1301075
114252
1286362
114252
1286362
1278982
1278542
1252716
233131
82603
82422*
133163*
46468*
82308
82281
1281175*
82487***
1281175*
97815
82487***
114248
219956
1294475
219954
28174*
28235*
133067
82487
219958
44981*

Instrukcja obsługi



Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyna będzie używana przez kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, ale w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed rozpoczęciem pracy wykonać przegląd, sprawdzić funkcje i skontrolować miejsce pracy.

Instrukcja obsługi

Włączanie silnika

1 Na naziemnym panelu sterowania przestaw przełącznik z kluczem do wymaganego położenia.

2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (na naziemnym panelu sterowania i na pomoście) do pozycji „wł.”.

Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan

1 Wybierz rodzaj paliwa, ustawiając przycisk wyboru we właściwym położeniu.

2 Przestaw przełącznik dwustabilny rozrusznika w dowolną stronę. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie włącznika silnika przez 3 sekundy.



Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym

1 Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym z elementem sterującym świecami żarowymi: Uaktywnij świece żarowe. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym z automatycznymi świecami żarowymi: Po włączeniu świec żarowych zaświeci się pomarańczowa kontrolka.

2 Uruchom silnik. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Jeżeli silnik nie uruchomi się lub zgaśnie, układ opóźnienia ponownego rozruchu uniemożliwi włączenie włącznika silnika przez 3 sekundy.

Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy ustalić przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, -6°C (20°F) i poniżej, przed rozpoczęciem pracy należy rozgrzewać silnik przez 5 minut w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C (0°F) i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C (0°F) może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: W niskich temperaturach, tj. 20°F/-6°C i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie rozgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na propan. Ciepłe silniki można uruchamiać na propanie.

Instrukcja obsługi

Wyłącznik zatrzymania awaryjnego

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na naziemnym panelu sterowania lub panelu sterowania na pomoście do położenia „wył.”, aby wyłączyć wszystkie funkcje maszyny, a następnie wyłącz silnik.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

Wybranie i operowanie naziemnym panelem sterowania spowoduje skasowanie funkcji czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego na pomoście.

Dodatkowe elementy sterujące

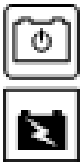
Użyj zasilania dodatkowego, jeśli główne źródło zasilania zawiedzie.

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie naziemne lub z pomostu.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wł.”.

3 W przypadku korzystania z elementów sterujących na pomoście naciśnij przełącznik nożny.

4 Aktywuj dodatkowe elementy sterujące. Przestaw i przytrzymaj przełącznik lub naciśnij i przytrzymaj przycisk. Uruchom poszczególne funkcje za pomocą dźwigni sterującej, przełącznika lub przycisku.



Funkcja jazdy nie będzie działać przy zasilaniu dodatkowym.

Obsługa przy użyciu naziemnego panelu sterowania

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

2 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Wybierz źródło paliwa.

4 Włącz silnik.

Aby ustawić pomost

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji/wyboru prędkości.



2 Naciśnij odpowiedni przycisk funkcji stosownie do oznaczeń na panelu sterowania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnego panelu sterowania.

Instrukcja obsługi

Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

2 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Wybierz źródło paliwa.

4 Włącz silnik.Podczas uruchamiania silnika nie naciskaj przełącznika nożnego.

Aby ustawić pomost

1 Wciśnij przełącznik nożny.

2 Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją zgodnie z oznaczeniami na panelu sterowania.

Aby kierować

1 Wciśnij przełącznik nożny.

Modele z 4 kołami skrętnymi:

2 Wybierz tryb kierowania. Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka obok bieżącego trybu kierowania.



Wszystkie modele:

3 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieskie lub żółte trójkąty LUB naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni kierowania.



Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Aby jechać

1 Wciśnij przełącznik nożny.

2 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterująca jazdą/kierowaniem w kierunku niebieskiej lub żółtej strzałki.



Zwalnianie: Powoli przesuwaj dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem do położenia środkowego.

Zatrzymywanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterującą jazdą/kierowaniem do położenia środkowego lub zwolnij przełącznik nożny.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Prędkość jazdy maszyny jest ograniczona, gdy pomost jest podniesiony lub wysunięty.

Instrukcja obsługi

⚠ Jazda po stoku

Należy określić dla maszyny maksymalną znamionową pochyłość gruntu przy jeździe w górę, w dół i w poprzek stoku oraz pochylenie rzeczywiste stoku.



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w dół (zdolność pokonywania wzniesień):
Modele 2WD (z napędem na 2 koła): 30% (17°)
4WD (z napędem na 4 koła): 45% (24°)



Maksymalne nachylenie stoku, pomost na pochyłości, w górę:
Modele 2WD (z napędem na 2 koła): 15% (9°)
4WD (z napędem na 4 koła): 35% (19°)



Maksymalne nachylenie w poprzek stoku:
25% (14°)

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. Termin „zdolność pokonywania wzniesień” dotyczy tylko konfiguracji z przeciwwagą, w górę stoku.

Upewnij się, że wysięgnik jest poniżej położenia poziomego, a pomost w położeniu między kołami od strony oznaczonej kółkiem (żółta strzałka).

Wybierz ustawienie jazdy maszyną na stoku. Przestaw przełącznik lub naciśnij przycisk, aż zaświeci się kontrolka znajdująca się obok symbolu maszyny na stoku.

Aby określić nachylenie terenu:

Zmierz nachylenie za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB użyj poniższej procedury.

Potrzebne będą:

- poziomica stolarska,
- prosty kawałek drewna o długości co najmniej 3 stóp / 1 m,
- taśma miernicza.

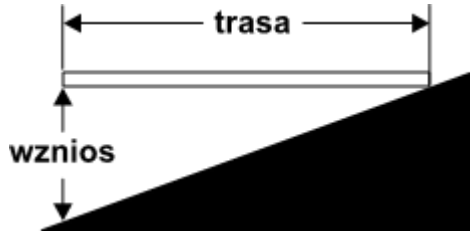
Połóż kawałek drewna na pochyłości.

Połóż poziomicę na górnej krawędzi niżej położonego końca kawałka drewna i unieś jego jeden koniec, aż znajdzie się w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość w pionie od spodniej części kawałka drewna do powierzchni podłoża.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:



Kawałek drewna = 144 cale (3,6 m)

Trasa = 144 cale (3,6 m)

Wznios = 12 cali (0,3 m)

12 cali ÷ 144 cale = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia

Jeśli nachylenie przekracza maksymalne nachylenie znamionowe lub maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

Instrukcja obsługi

Aktywacja jazdy



Włączona kontrolka wskazuje, że wysięgnik wysunął się poza koło od strony oznaczonej kółkiem, a funkcja jazdy została przerwana.

Aby jechać, naciśnij przycisk możliwości jazdy lub przestaw przełącznik możliwości jazdy w dowolną stronę, a następnie powoli przesuń dźwignię jazdy/kierowania z położenia środkowego.

Jeśli dźwignia sterująca jazdą/kierowaniem nie zostanie przesunięta w ciągu dwóch sekund od włączenia aktywacji jazdy, funkcja jazdy nie będzie działać. Wyłącz aktywację jazdy i włącz ją ponownie.

Należy pamiętać, że maszyna może pojechać w kierunku przeciwnym niż ten, w jakim zostały przesunięte elementy sterujące jazdy i kierowania.

Do określania kierunku ruchu zawsze wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na panelu operatora na pomoście i podwoziu jezdnym.

Generator (opcjonalny)

Aby użyć generatora, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka i silnik będzie nadal pracował.

Podłącz ręczne narzędzie elektryczne do gniazdka zasilającego z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby wyłączyć generator, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Kontrolka zgaśnie.

Wybór obrotów jałowych silnika (obr./min)

Wybierz obroty jałowe silnika (obr./min). Naciśnij przycisk lub przestaw przełącznik. Zaświeci się kontrolka obok aktualnie wybranego ustawienia.



- Symbol zająca i przycisku nożnego: wysokie obroty biegu jałowego włączane przełącznikiem nożnym
- Symbol żółwia: niskie obroty jałowe
- Symbol zająca: wysokie obroty jałowe

Sprawdź kontrolkę silnika (opcjonalna)



Kontrolka zapalona przy zatrzymanym silniku: odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Kontrolka zapalona przy pracującym silniku: w ciągu 24 godzin skontaktuj się z pracownikiem serwisu.

Regeneracja podczas przestoju

Gdy na ekranie LCD wyświetla się komunikat „Regen required” (Niezbędna regeneracja) i kontrolka regeneracji miga, filtr cząstek stałych (DPF) wymaga regeneracji podczas przestoju.

⚠ W czasie regeneracji filtra cząstek stałych podczas przestoju wszystkie funkcje wysięgnika są wyłączone.

⚠ Nie należy zbliżać się do układu wydechowego silnika i tłumika.

⚠ Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru.

⚠ Nie można aktywować regeneracji filtra cząstek stałych podczas przestoju, jeśli silnik nie zgłosi takiej potrzeby oraz w przypadku występowania niektórych awarii silnika.

⚠ Zignorowanie polecenia dotyczącego regeneracji podczas przestoju spowoduje nagromadzenie znacznych ilości sadzy w filtrze cząstek stałych. Może dojść do trwałego uszkodzenia filtra i konieczności jego wymiany przez wykwalifikowanego technika serwisu.

⚠ W awaryjnych sytuacjach regenerację filtra cząstek stałych podczas postoju można przerwać na dwa sposoby:

- Wyłączenie silnika przełącznikiem z kluczem.
- Naciśnięcie przycisku zatrzymania ESTOP.

Jeśli do tego dojdzie, może być konieczne ponowne zainicjowanie regeneracji podczas przestoju.

⚠ Regeneracja filtra cząstek stałych podczas przestoju może rozpocząć się dopiero wtedy, gdy silnik będzie pracował przez co najmniej dwie minuty, a temperatura płynu chłodniczego osiągnie 35°C.

Aby rozpocząć regenerację, należy postępować jak poniżej.

1 Zamknij boczne osłony silnika.

2 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów, bez materiałów palnych i bez obecności gazów wybuchowych.

3 Jednocześnie naciśnij dwa przyciski sterujące na ekranie LCD, jak pokazano.



4 Naciskaj przyciski sterujące na ekranie LCD, aż zostanie wyświetlony komunikat DEUTZ 2.2 STANDSTILL REGEN (Regeneracja podczas przestoju DEUTZ 2.2).



5 Naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, aby wybrać YES (Tak).



6 Na ekranie LCD pojawi się komunikat WARNING HIGH EXHAUST TEMP, PRESS ENTER (Ostrzeżenie przed wysoką temperaturą gazów wydechowych, naciśnij Enter).

7 Naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, jak pokazano.



8 Na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat: NOTICE: ALL FUNCTIONS WILL BE LOCKED. REGEN WILL TAKE APPROX. 1 HOUR. PRESS ENTER. (Uwaga: wszystkie funkcje zostaną zablokowane. Regeneracja potrwa ok. 1 h. Naciśnij Enter).

9 Naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, jak pokazano.



Instrukcja obsługi

10 Jeśli silnik jeszcze nie pracuje, na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat START THE ENGINE THEN PRESS ENTER (Uruchom silnik i naciśnij Enter).

11 Uruchom silnik, jeśli jeszcze nie pracuje, i naciśnij przycisk sterujący na ekranie LCD, jak pokazano.



12 Na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat: REGEN REQUESTED (Wymagana regeneracja). System rozgrzeje wówczas silnik, jeśli to konieczne i przejdzie do realizacji procesu.

13 Jeśli proces regeneracji rozpoczął się z powodzeniem, na ekranie LCD pojawi się komunikat REGEN TIME REMAINING (Pozostały czas regeneracji).

14 Po zakończeniu regeneracji na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat REGEN SUCCESSFUL (Regeneracja przebiegła pomyślnie).

15 Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat REGEN CANCELLED (Regeneracja anulowana), zakończenie procesu regeneracji było niemożliwe. Skontaktuj się z serwisem firmy Genie w celu uzyskania pomocy.

Pomost niewypoziomowany (kod P22)

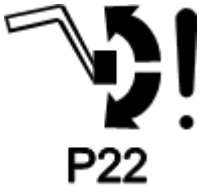
Pozycja klucza ustawiona na obejście służy do poziomowania pomostu, jeśli naziemny panel sterowania wskazuje na pomost niewypoziomowany (P22) i elementy sterowania poziomowaniem pomostu nie działają.

Aby włączyć:

1 Wyłącz silnik.

2 Przestaw główny przełącznik z kluczem na sterowanie naziemne. Wyjmij klucz z głównego przełącznika na klucz, a następnie włóż klucz do przełącznika na klucz obejścia/wznowienia pracy.

3 Przestaw przełącznik na klucz obejścia/wznowienia pracy w położenie obejścia.



4 Przy użyciu zasilania dodatkowego, użyj przycisku poziomowania pomostu, aby wypoziomować pomost.

5 Ustaw przełącznik na klucz obejścia/wznowienia pracy w pozycji uruchomienia.

6 Wyjmij klucz z przełącznika na klucz obejścia/wznowienia pracy, a następnie wsuń klucz do głównego przełącznika na klucz.

7 Wciśnij, a następnie zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego.

8 Jeśli kod P22 wciąż jest widoczny, oznacz maszynę i wycofaj ją z eksploatacji do momentu naprawienia usterki przez wykwalifikowanego pracownika serwisu.

Instrukcja obsługi

Pomost niewypoziomowany (poziom pomostu odchylony o > 15 stopni)

Jeśli na naziemnym panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat PLATFORM LEVEL > 15 DEGREES FAULT (POZIOM POMOSTU ODCHYLONY O > 15 STOPNI) i elementy sterujące na pomoście nie działają, praca urządzenia będzie musiała zostać wznowiona przez przeszkolony i uprawniony personel lub wykwalifikowanego pracownika serwisu.

Kontrolka przeciążenia pomostu



Migająca kontrolka sygnalizuje przeciążenie pomostu. Silnik się zatrzyma i wszystkie funkcje będą nieaktywne.

Zmniejszaj ciężar pomostu do momentu zgaśnięcia kontrolki i ponownie uruchom silnik.

Wznowienie pracy po przeciążeniu

Jeśli na ekranie LCD naziemnego panelu sterowania zostanie wyświetlony komunikat OVERLOAD RECOVERY (wznowienie pracy po przeciążeniu), oznacza to, że gdy pomost był przeciążony, użyto dodatkowego systemu opuszczania. Informacje na temat resetowania tego komunikatu można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu

Model	Kąt podwozia (na boki)	Kąt podwozia (przód–tył)
Z®-80/60	4.5°	4.5°



Gdy kontrolka maszyny na stoku świeci się i słychać alarm przechyłu, ma to wpływ na następujące funkcje: funkcja jazdy jest wyłączona.

Opuść wysięgnik zgodnie z poprzednią procedurą, aby przywrócić funkcję jazdy.



Gdy maszyna znajduje się w pozycji złożonej, na stoku, i słychać alarm przechyłu, ma to wpływ na następujące funkcje: funkcja podnoszenia jest wyłączona.

Aby przywrócić funkcje podnoszenia, przemieść maszynę ponownie na poziome podłoże.

Instrukcja obsługi

Kontrolki zakresu roboczego

Kontrolki zakresu roboczego włączają się i informują operatora, że dana funkcja została wyłączona i/lub wymagana jest interwencja operatora.

Migająca kontrolka opuszczania wysięgnika głównego: Opuszczaj wysięgnik główny aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Migająca kontrolka niewypoziomowania maszyny: Jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Przemieść maszynę na twardą poziomą powierzchnię.



Migająca kontrolka niewypoziomowania pomostu: Jeśli kontrolka miga, włączony będzie alarm przechyłu. Przełącznik dwustabilny poziomowania pomostu będzie działał wyłącznie w kierunku umożliwiającym wypoziomowanie pomostu. Poziomuj pomost aż do momentu zgaśnięcia kontrolki.



Generator (jeśli stanowi część wyposażenia)

Aby użyć generatora, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Kontrolka zaświeci się i automatycznie zostaną wybrane niskie obroty jałowe silnika (symbol żółwia).

Silnik będzie nadal pracował, będą działać funkcje jazdy i pomostu.

Jeśli zostanie wybrany symbol zająca lub symbol zająca i przycisku nożnego, generator zostanie wyłączony i kontrolka zgaśnie.

Podłącz ręczne narzędzie elektryczne do gniazdka zasilającego z wyłącznikiem ziemnozwarciowym na pomoście.

Aby wyłączyć generator, naciśnij przycisk generatora lub przestaw przełącznik. Kontrolka zgaśnie.

Wybór prędkości jazdy



- Symbol maszyny na stoku: Praca na niskim biegu na stoku
- Symbol maszyny na powierzchni poziomej: praca na wysokim biegu dla maksymalnej prędkości jazdy

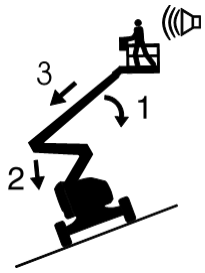
Instrukcja obsługi

Kontrolka niewypoziomowania maszyny



Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, kontrolka niewypoziomowania maszyny zaświeci się i funkcja jazdy w jednym lub obu kierunkach nie będzie dostępna. Porównaj stan przedłużenia wysięgnika na pochyłości z poniższym rysunkiem. Wykonaj poniższe czynności, aby opuścić przedłużenie wysięgnika przed przemieszczeniem maszyny na twardą i poziomą powierzchnię. Podczas opuszczania przedłużenia wysięgnika nie wolno go obracać.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (pod górę):

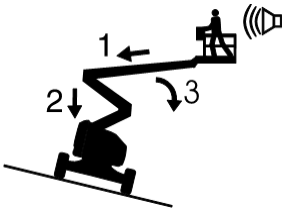


1 Opuść wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Wsuń wysięgnik główny.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się, gdy pomost stoi na pochyłości (w dół):



1 Wsuń wysięgnik główny.

2 Opuść wysięgnik dodatkowy.

3 Opuść wysięgnik główny.

Kontrolka nieprawidłowego działania maszyny



Włączona kontrolka sygnalizuje zatrzymanie wszystkich funkcji.

1 Wciśnij, a następnie zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego.

2 Opuść i wsuń wysięgnik.

3 Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji. Żadna z funkcji nie powinna działać.

Kontrolka wyłączenia silnika (opcjonalna)



Włączona kontrolka: Odpowiednio oznakuj maszynę i wycofaj ją z eksploatacji.

Instrukcja obsługi

Procedura na wypadek przekroczenia zakresu roboczego

Jeśli przestały działać wszystkie funkcje, mogło nastąpić przekroczenie zakresu roboczego. Przeszkolony operator musi obniżyć platformę za pomocą naziemnego panelu sterowania. Patrz rozdział „Obejście serwisowe/ratunkowe — przełącznik z kluczem” w instrukcji serwisowej.

Ekran LCD (jeśli jest na wyposażeniu)

Na ekranie LCD wyświetlany jest licznik godzin, napięcie, ciśnienie oleju oraz temperatura płynu chłodzącego. Na ekranie wyświetlane są także kody usterek i inne informacje serwisowe.

Silnik Perkins

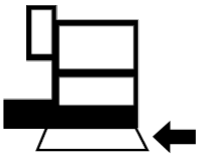
Maszyny wyposażone w silnik wysokoprężny Perkins 404TF-22 mają tryb regeneracji, który powinien uruchomić się automatycznie w razie potrzeby.

Po uruchomieniu trybu regeneracji, na ekranie LCD zostaną wyświetlone informacje: REGEN FORCED (WYMUSZONA REGENERACJA) i WARNING HIGH EXHAUST SYSTEM TEMP (OSTRZEŻENIE — WYSOKA TEMPERATURA UKŁADU SPALINOWEGO). Czynności serwisowe nie są wymagane.

Wyłączanie silnika

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, przełącz klucz do pozycji „wył.”.

Pakiet zabezpieczający podczas pracy przy samolotach (opcjonalny)



Jeśli zderzak pomostu zetknie się z obiektem, maszyna zostanie wyłączona i żadna funkcja nie będzie działać.

1 Uruchom silnik.

2 Wciśnij przełącznik nożny.

3 Przesuń i przytrzymaj przełącznik pakietu zabezpieczającego podczas pracy przy samolotach.

4 Przesuń odpowiednią dźwignię lub przełącznik dwustabilny sterowania funkcją, aby odsunąć maszynę od elementów samolotu.

Instrukcja obsługi

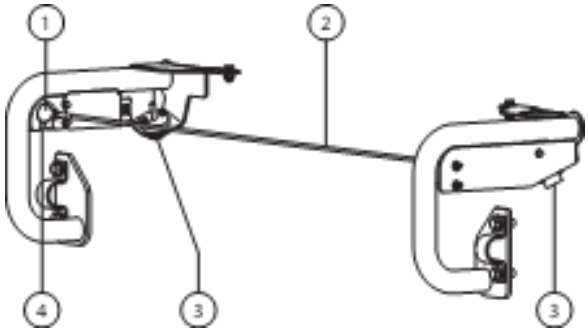
Alarm kontaktowy (jeśli jest na wyposażeniu)

Alarm kontaktowy został opracowany z myślą o alarmowaniu personelu naziemnego, gdy operator przypadkiem zmieni ustawienie elementów sterujących na panelu sterowania na pomoście, powodując przerwanie ruchu wysięgnika, wyemitowanie alarmu dźwiękowego i miganie świateł ostrzegawczych.

Po pociągnięciu linki alarmu kontaktowego, funkcje podnoszenia i jazdy zostaną wyłączone na pomoście. Zostaną uruchomione ostrzeżenia audiowizualne, informujące inne osoby o możliwej konieczności pomocy. Te elementy pozostaną włączone do czasu zresetowania systemu.

1 Linka alarmu kontaktowego została pociągnięta, uwalniając urządzenie wyzwalające z gniazda przełącznika.

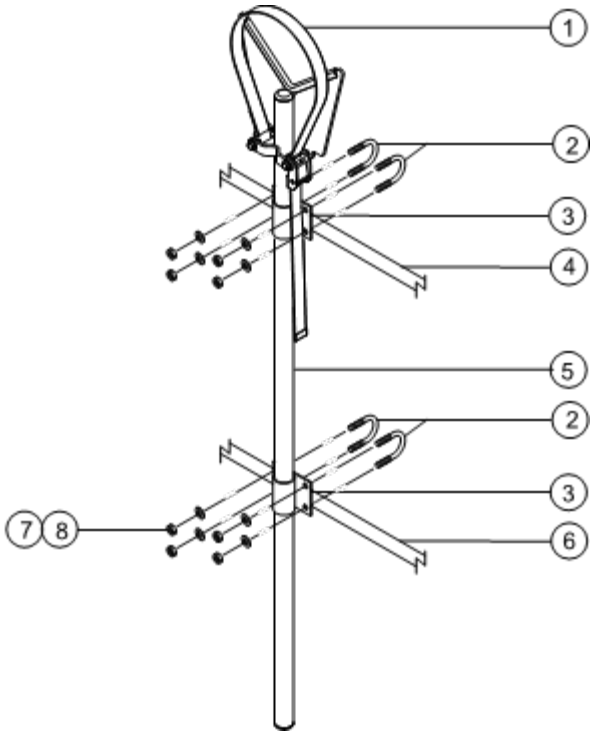
2 Włóż urządzenie wyzwalające do gniazda przełącznika w celu wyłączenia migającej kontrolki i alarmu dźwiękowego.



1 urządzenie wyzwalające
2 linka alarmu kontaktowego
3 migający alarm
4 gniazdo przełącznika

Instrukcje dotyczące stelaża rurkowego

Cały stelaż rurkowy składa się z 2 stelaży ustawionych po obu stronach pomostu i zamocowanych do poręczy za pomocą śrub w kształcie litery U.



1 pas
2 śruby w kształcie litery U
3 uchwyt stelaża rurkowego
4 górna poręcz pomostu
5 konstrukcja spawana stelaża rurkowego
6 środkowa poręcz pomostu
7 podkładki płaskie
8 nakrętki samoblokujące

Instrukcja obsługi

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Stelaże rurkowe muszą być instalowane po wewnętrznej stronie pomostu.
- ☑ Stelaże rurkowe nie mogą blokować dostępu do elementów sterujących na pomoście ani wejścia na pomost.
- ☑ Dolna część rury stelaża rurkowego musi być oparta na podłodze pomostu.
- ☑ Należy się upewnić, że podczas instalowania stelaża rurkowego pomost jest wypoziomowany.

Instalacja stelaża rurkowego

1 Zainstaluj stelaż rurkowy po każdej stronie pomostu. Posługuj się rysunkiem znajdującym się z lewej strony. Upewnij się, że dolna część rury stelaża rurkowego jest oparta na podłodze pomostu.

2 Przełóż dwie śruby w kształcie litery U od zewnętrznej strony poręczy pomostu przez każdy uchwyt stelaża rurkowego.

3 Zamocuj każdą śrubę w kształcie litery U za pomocą 2 podkładek i 2 nakrętek.

Instrukcja obsługi

Obsługa stelaża rurkowego

1 Upewnij się, że przestrzegano instrukcji montażu i instalacji stelaża rurkowego oraz że stelaż rurkowy został przymocowany do poręczy pomostu.

2 Ustaw ładunek tak, aby opierał się na obu stelażach rurkowych. Długość obciążenia powinna być ustawiona równolegle do długości pomostu.

3 Wyśrodkuj obciążenie w stelażach.

4 Obciążenie należy przymocować do każdego stelaża rurkowego. Przełóż pas nylonowy nad ładunkiem. Wciśnij klamrę i wsuń przez nią pas. Zaciśnij pas.

5 Ostrożnie przesuwaj obciążenie na wszystkie strony, aby upewnić się, że jest dobrze przymocowane do stelaży rurkowych.

6 Obciążenie musi być przymocowane podczas przemieszczania maszyny.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz ładunku zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go uwzględnić w obciążeniu całkowitym pomostu.

⚠ Ryzyko wywrócenia. Ciężar stelaża rurkowego oraz jego ładunku może ograniczyć maksymalną liczbę użytkowników pomostu.

Maksymalny udźwig stelaża rurkowego	
Wszystkie modele	200 funtów 90,7 kg
Ciężar stelaża rurkowego	21 funtów 9,5 kg

Montaż stelaża panelowego

1 Naklej etykietę ostrzegawczą z przodu każdego stelaża panelowego (w razie potrzeby).

2 Zainstaluj zderzak gumowy 1 w podstawie stelaża panelowego. Patrz rysunek.

3 Zamocuj zderzak za pomocą dwóch wysokoprofilowych nakrętek zabezpieczających oraz dwóch podkładek.

Instalacja stelaża panelowego

1 Przełóż hak podwójny przez szczeliny w podstawie stelaża panelowego.

2 Zawieś stelaż panelowy na dolnej rurze pomostu w żądanym miejscu.

3 Przełóż zderzak gumowy 2 przez podstawę stelaża panelowego oraz hak podwójny. Patrz rysunek.

4 Zamocuj go za pomocą dwóch niskoprofilowych nakrętek zabezpieczających.

5 Jeśli stelaż panelowy jest mocowany na rurze nośnej podłogi pomostu, przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

6 Zamocuj śrubę w kształcie litery U za pomocą dwóch podkładek i dwóch nakrętek. Przejdź do czynności 9.

7 Jeśli stelaż panelowy nie jest mocowany do rury nośnej podłogi pomostu, użyj dostarczonej rury aluminiowej.

8 Umieść rurę pomiędzy stelażem panelowym a podłogą pomostu. Przełóż śrubę w kształcie litery U przez podłogę, dookoła rury i włóż ją w podstawę stelaża panelowego.

9 Powtórz powyższe czynności w odniesieniu do drugiego zestawu części.

Instrukcja obsługi

Instalacja osłony

1 Zainstaluj dwie osłony na poręczach pomostu. Ustaw osłony tak, aby chronić panele przed zetknięciem się z poręczami pomostu.

Instalacja pasa

1 Otwórz zacisk i zamocuj go dookoła pionowej rury poręczy pomostu.

2 Przełóż śrubę z podkładką przez jedną stronę zacisku.

3 Zainstaluj końcową płytkę pasa na śrubie.

4 Przełóż śrubę przez drugą stronę zacisku.

5 Zamocuj ją nakrętką i podkładką. Nie wolno dokręcać zbyt mocno. Końcowa płytka pasa powinna się przesuwać na poręczy pomostu.

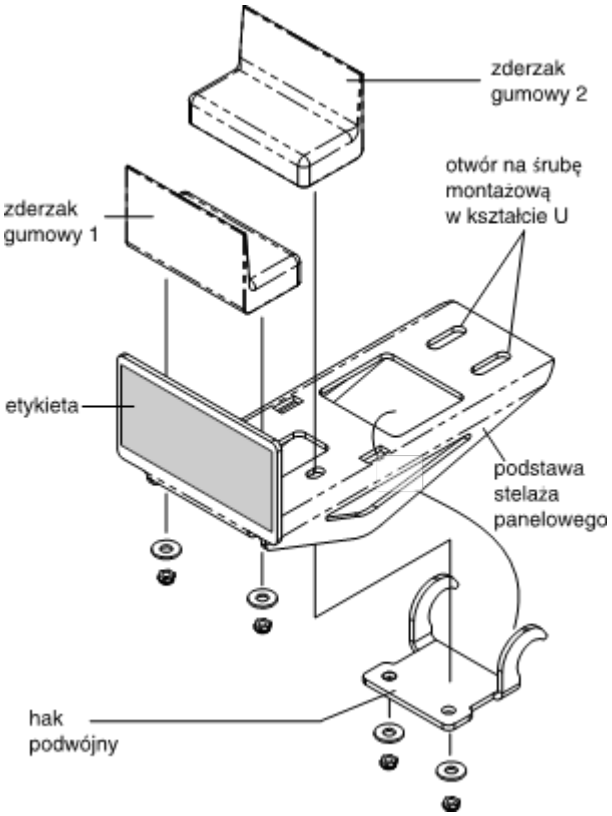
Obsługa stelaża panelowego

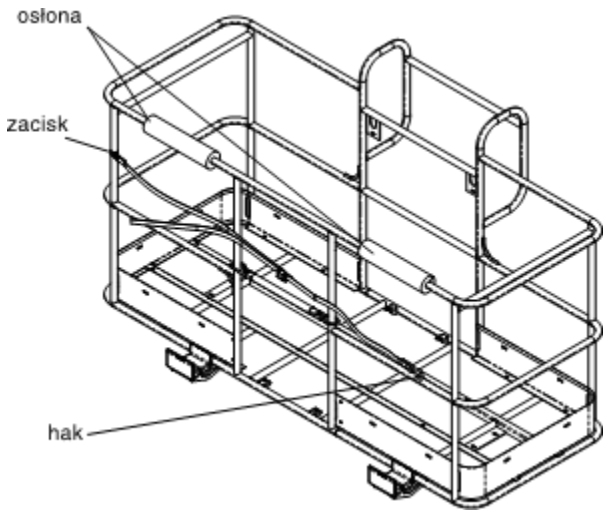
1 Oba stelaże panelowe należy przymocować do pomostu.

2 Ustaw ładunek tak, aby opierał się na obu stelażach panelowych.

3 Wyśrodkuj ładunek na pomoście.

4 Obciążenie należy przymocować do pomostu pasem. Zaciśnij pas.





Instrukcja obsługi

Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju – twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Wsuń i obniż wysięgnik do pozycji złożonej.

3 Obróć obrotnicę do momentu, aż przedłużenie wysięgnika będzie znajdować się między kołami od strony oznaczonej kółkiem.

4 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

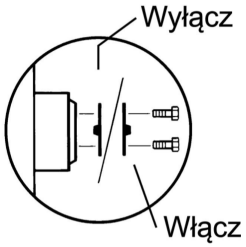
Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone i że wybrano odpowiednią przyczepę, ponosi kierowca.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Jedynie wykwalifikowani operatorzy ruchomego podnoszonego pomostu roboczego mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny podano na etykiecie znamionowej. Aby ustalić lokalizację etykiety znamionowej, patrz rozdział „Przeglądy”.
- ☑ Upewnij się, że przed transportem została włączona blokada obrotnicy. Pamiętaj, aby odblokować obrotnicę przed rozpoczęciem użytkowania maszyny.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne nachylenie znamionowe dla maszyny pod górę i w dół, należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki, zgodnie z opisem w części obsługi zwalniacza hamulców. Nachylenia znamionowe podano w części „Dane techniczne”.

Konfiguracja koła swobodnego wciągarki

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

Zwolnij hamulce kół nieskrętnych, obracając osłony rozłączające piasty.



Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

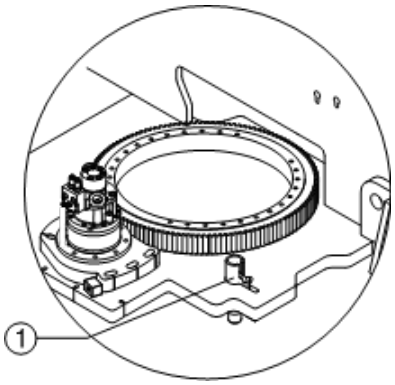
Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Holowanie maszyny Genie Z®-80/60 nie jest zalecane. Jeśli maszyna wymaga holowania – nie przekraczać prędkości 3,2 km/godz. (2 mile/godz.).

Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Mocowanie maszyny na ciężarówce lub naczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny należy zablokować obrotnicę za pomocą sworznia blokady.



1 Sworzeń blokady obrotu obrotnicy

Przed transportowaniem maszyny obróć przełącznik z kluczem do pozycji „wył.” i wyjmij klucz.

Sprawdź całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

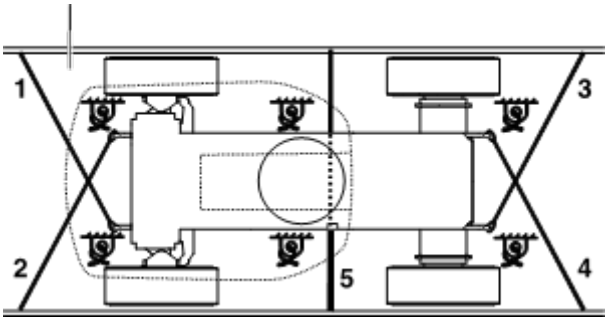
Zamocowanie podwozia

Zastosuj łańcuchy o dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 5 łańcuchów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

Platforma ciężarówki

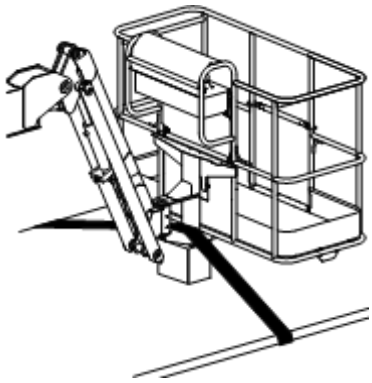


Zamocowanie pomostu

Upewnij się, że przedłużenie wysięgnika i pomost są w pozycji złożonej.

Ustaw klocek pod mechanizmem obrotu pomostu. Klocek nie powinien się stykać z siłownikiem pomostu.

Zamocuj pomost, używając do tego nylonowego pasa przełożonego przez dolną podstawę pomostu. Podczas mocowania członu wysięgnika nie stosuj nadmiernej skierowanej do dołu siły.



Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Mocowaniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi przy zachowaniu zgodności z obowiązującymi przepisami.
- ☑ Upewnij się, że ładowność dźwigu, jego powierzchnia załadowcza oraz pasy lub liny są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.

Instrukcja podnoszenia

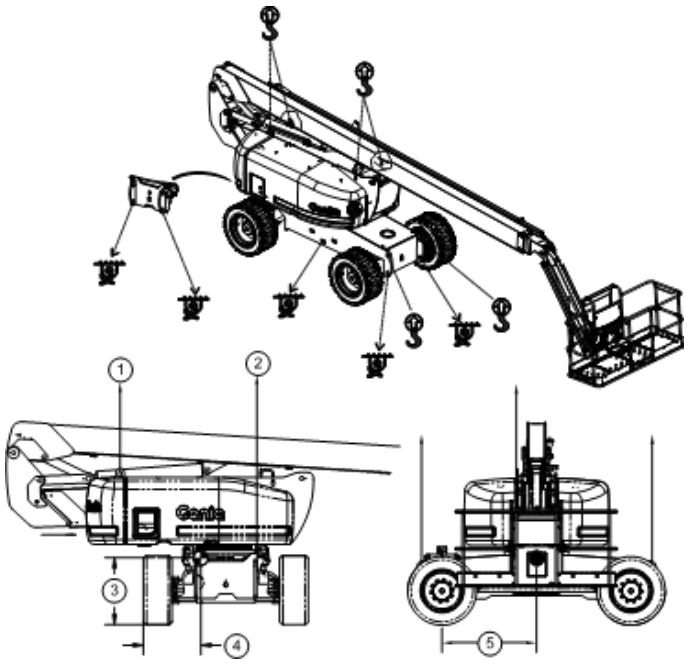
Całkowicie opuść i wsuń przedłużenie wysięgnika. Całkowicie opuść wysięgnik. (jeśli są na wyposażeniu)

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego tabeli i rysunku na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Wszystkie cztery punkty zaczepu znajdują się na obrotnicy.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.

Środek ciężkości	Oś X	Oś Z	Oś Y
Z®-80/60	86,8 cm	1,42 m	1,00 m



1 Punkt podnoszenia obrotnicy

2 Punkty podnoszenia podwozia (2)

3 Środek ciężkości – oś Y

4 Środek ciężkości – oś X

5 Środek ciężkości – oś Z

Konserwacja



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które wymieniono w niniejszej instrukcji.
- ☑ Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.
- ☑ Materiał należy zutylizować zgodnie z przepisami administracji państwowej.
- ☑ Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez Genie.

Opis symboli związanych z konserwacją

W niniejszej instrukcji zostały użyte następujące symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy co najmniej jeden z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

Sprawdź poziom oleju silnikowego



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

Uwaga: Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

Silnik Perkins 404D-22	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Perkins 404F-22T	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Deutz D2.9 L4	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Deutz TCD 2,2 l, norma Stage V	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik Deutz F3L 2011F	
Typ oleju	15W-40
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-40
Silnik GM 3,0 l I4	
Typ oleju	5W-30
Typ oleju – w warunkach zimowych	5W-30

Konserwacja

Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Upewnij się, że wysięgnik jest w pozycji złożonej.

2 Wzrokowo sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 2 cale/5 cm od góry wziernika.

3 W razie potrzeby uzupełnij olej. Nie wlewaj zbyt dużej ilości oleju.

Parametry oleju hydraulicznego	
Typ oleju hydraulicznego	Odpowiednik Chevron Rando HD

Sprawdź poziom płynu chłodzącego w silniku – modele chłodzone płynem



Utrzymanie prawidłowego poziomu płynu chłodzącego w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu płynu chłodzącego, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

⚠ Ryzyko poparzenia. Należy uważać na gorące części silnika i chłodziwo. Kontakt z aktywnymi częściami silnika i/lub chłodziwem może prowadzić do poważnych poparzeń.

⚠ Ryzyko poparzenia. Nie należy zdejmować korka chłodnicy podczas pracy silnika. Kontakt z płynem chłodzącym pod ciśnieniem może doprowadzić do poważnych poparzeń. Przed zdjęciem korka chłodnicy poczekaj, aż silnik ostygnie.

1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym chłodziwa. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⊙ Wynik: Poziom płynu powinien być w okolicy znaku FULL (pełny) umieszczonego na zbiorniku lub być widoczny we wskaźniku poziomu.

Sprawdź akumulatory

Prawidłowy stan akumulatorów jest ważny do osiągnięcia prawidłowych osiągów maszyny oraz zapewnienia bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami aktywnymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wsporniki akumulatora są dobrze zamontowane.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków oraz środka przeciwkorozyjnego pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

Wymagania dotyczące oleju napędowego

Warunkiem uzyskania dobrych osiągów silnika jest stosowanie paliwa wysokiej jakości. Stosowanie paliwa wysokiej jakości zapewni następujące efekty: długą żywotność silnika i zadowalające poziomy emisji spalin.

Poniżej wymieniono minimalne wymagania dotyczące oleju napędowego odnoszące się do poszczególnych silników.

Silnik Perkins 404D-22	
Typ paliwa	Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel – LSD)
Silnik Perkins 404F-22T	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel – ULSD)
Silnik Deutz D2011 L03i	
Typ paliwa	Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel – LSD)
Silnik Deutz D2.9 L4	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel – ULSD)
Silnik Deutz TCD 2,2 l, norma Stage V	
Typ paliwa	Olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (Ultra Low Sulfur Diesel – ULSD)

Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisu i konserwacji danej maszyny.

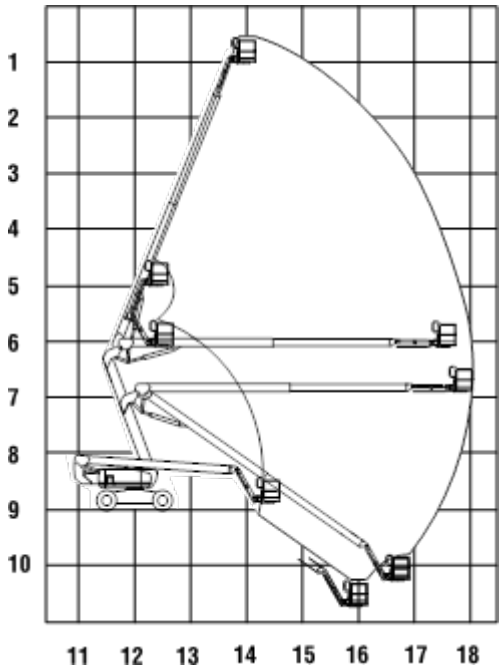
W przypadku maszyn wycofanych z eksploatacji na ponad trzy miesiące należy przed ponownym przekazaniem do eksploatacji przeprowadzić przegląd kwartalny.

Dane techniczne

Model		**Z®-80/60**
Maks. wysokość robocza	84 stopy	25,6 m
Maks. wysokość pomostu	78 stóp	23,8 m
Maksymalna wysokość w pozycji złożonej	9 stóp 10 cali	3 m
Maks. zasięg poziomy	60 stóp	18,3 m
Szerokość	8 stóp 2 cale	2,5 m
Długość w pozycji złożonej	37 stóp	11,3 m
Długość w pozycji złożonej, do transportu	30 stóp	9,1 m
Udźwig maksymalny	500 funtów	227 kg
Maksymalna prędkość wiatru	28 mil/godz.	12,5 m/s
Rozstaw osi	9 stóp 4 cale	2,84 m
Prześwit pod pojazdem	12 cali	30 cm
Promień skrętu (zewnętrzny)		
2 koła skrętne	24 stopy 6 cali	7,5 m
4 koła skrętne	15 stóp	4,5 m
Promień skrętu (wewnętrzny)		
2 koła skrętne	14 stóp 6 cali	4,4 m
4 koła skrętne	7 stóp	2,1 m
Obrót obrotnicy (w stopniach)		ciągły
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, wysięgnik dodatkowy opuszczony	7 stóp 4 cale	2,24 m
Odległość, na którą wystaje tylna część obrotnicy, wysięgnik dodatkowy podniesiony	3 stopy 10 cali	1,17 m
Zakres temperatur otoczenia		Od -20°F do 120°F Od -29°C do 49°C
Elementy sterujące	Prąd stały 12 V, proporcjonalny	
Wymiary pomostu, 6 stóp (dł. x szer.)	72 × 30 cali	182 × 76 cm
Wymiary pomostu, 8 stóp (dł. x szer.)	96 × 36 cali	244 × 91 cm
Poziomowanie pomostu		autopoziomowanie
Obrót pomostu		160°
Gniazdo prądu przemiennego na pomoście		standardowe
Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje wysięgnika)	3200 psi	220 barów
Napięcie zasilające		12 V
Rozmiar opon		18-625, bieżnik 16 FF
Ciężar	37 500 funtów	17 010 kg
(Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej).		
Pojemność zbiornika paliwa, olej napędowy	35 galonów	132 litry
Pojemność zbiornika paliwa, benzyna	30 galonów	114 litrów
Hałas		
Gwarantowany poziom mocy dźwięku		107 dBA
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym		85 dBA
Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście		74 dBA
Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s^2.		
Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s^2.		
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 2WD		
Z przeciwwagą, w górę stoku	30%	17°
Z przeciwwagą, w dół stoku	15%	9°
W poprzek stoku	25%	14°
Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona, 4WD		
Z przeciwwagą, w górę stoku	45%	24°
Z przeciwwagą, w dół stoku	35%	19°
W poprzek stoku	25%	14°
Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe.		
Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia	Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu”	
Prędkości jazdy (opony piankowe)		
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	3 mile/godz. 40 stóp/9,1 s	4,8 km/godz. 12,2 m/9,1 s
Prędkość jazdy w pozycji podniesionej lub wysuniętej — wszystkie modele	0,7 mili/godz. 40 stóp/40 s	1,1 km/godz. 12,2 m/40 s
Prędkości jazdy (opony o niskim nacisku na podłoże)		
Prędkość jazdy w pozycji złożonej	1,9 mili/godz. 40 stóp/13,6 s	3,1 km/godz. 12,2 m/13,6 s
Prędkość jazdy w pozycji podniesionej lub wysuniętej — wszystkie modele	0,44 mili/godz. 40 stóp/62 s	0,64 km/godz. 12,2 m/62 s
Informacja o obciążeniu powierzchni		
Maks. obciążenie na oponę	22 500 funtów	10 206 kg
Nacisk opony na powierzchnię	130 psi	9,1 kg/cm^2 896 kPa
Obciążenie zajmowanej powierzchni	377 psf	1841 kg/m^2 18,5 kPa
Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa.		
Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.		

Dane techniczne

Z-80 Zakres ruchu modelu



	Maks. wysokość	
1	80 stóp	24,4 m
2	70 stóp	21,3 m
3	60 stóp	18,3 m
4	50 stóp	15,2 m
5	40 stóp	12,2 m
6	30 stóp	9,1 m
7	20 stóp	6,1 m
8	10 stóp	3 m
9	0 stóp	0 m
10	-10 stóp	-3 m

	Maks. zasięg	
11	-10 stóp	-3 m
12	0 stóp	0 m
13	10 stóp	3 m
14	20 stóp	6,1 m
15	30 stóp	9,1 m
16	40 stóp	12,2 m
17	50 stóp	15,2 m
18	60 stóp	18,3 m

Dane techniczne

Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative:
	Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative:
	Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Dane techniczne

Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

www.genielift.com

Dystrybucja: